

Abbreviazioni e acronimi usati nell'inglese tecnico

Abbreviations and acronyms used in technical English

- A **1** angstrom, *angstrom*; **2** ampere, *ampère*.
- A aeroplane, *aeroplano*.
- A/A air to air, *aria ad aria*.
- A/B auto brake, *frenata automatica*.
- A/C aircraft, *aeroplano*.
- A/D analog to digital, *analogico digitale*.
- A/F across flats, *interpiano*.
- A/FCR air/fuel ratio control, *regolatore del rapporto aria/combustibile*.
- A/G air to ground, *aria-terra*.
- A/L autoland, *sistema automatico*.
- A/T auto throttle, *automanetta*.
- AA anti-aircraft, *antiaereo*.
- AAA anti-aircraft artillery, *artiglieria-contrarea*.
- AAC automatic amplitude control, *regolatore automatico di ampiezza*.
- AAF auxiliary air force, *forza aerea ausiliaria*.
- AAFCE allied air forces central Europe (NATO), *Forze aeree alleate dell'Europa centrale*.
- AAH advanced attack helicopter, *elicottero d'attacco avanzato*.
- AAI angle of approach indicator, *indicatore dell'angolo di avvicinamento*.
- AAIB air accident investigation branch, *sezione investigativa degli incidenti aerei*.
- AAL above aerodrome level, *sopra il livello aeroportuale*.
- AAM air-to-air missile, *missile aria/aria*.
- AAR air-to-air refuelling, *rifornimento aria-aria (in volo)*.
- AAS American Astronautical Society, *Associazione Astronautica Americana*.
- AAV Amphibious Assault Vehicle, *veicolo d'assalto anfibo*.
- AAW, Anti Aircraft Warfare, *Guerra antiaerea*.
- AB air base, *base aerea*.
- AB anchor bolt, *bullone di ancoraggio*.
- ABCCC airborne battlefield command and control center, *centro di comando e controllo di campo di battaglia aviotrasportato*.
- ABM anti-ballistic missile, *missile antibalistico*.
- ABS American Bureau of Shipping, *Registro Navale Americano*.
- AC aerodynamic centre, *centro aerodinamico*.
- AC **1** air division, *divisione aerea*; **2** alternating current, *corrente alternata*.
- ACARS aircraft communications addressing and reporting system, *sistema di comunicazione basato sull'invio di brevi messaggi scritti codificati via radio*.
- ACAS airborne collision avoidance system, *sistema di allerta anticollisione*.
- ACC accumulator, *accumulatore*; **2** area control center, *centro di controllo di regione*.
- ACCLRM accelerometer, *accelerometro*.
- ACCS air command and control system, *sistema di controllo e comando aereo*.
- ACE allied command europe, *comando alleato in Europa*.
- ACI air control interception, *guidacaccia*.
- ACINT acoustic intelligence, *informazioni acustiche*.
- ACLANT allied command atlantic, *comando alleato dell'Atlantico*.
- ACLS air cushion landing system, *sistema di atterraggio a cuscino d'aria*.
- ACM **1** advanced cruise missile, *missile di crociera avanzato*; **2** air combat manoeuvring, *manovre di combattimento aereo*.
- ACMI air combat manoeuvring instrumentation, *strumentazione per le manovre di combattimento aereo*.
- ACMS aircraft condition monitoring system, *sistema di monitoraggio delle condizioni del velivolo*.

- ACN all concerned notified, *tutte le persone (o enti) interessate sono state informate.*
- ACO Allied Command Operations, *comando operativo alleato.*
- ACP audio control panel, *pannello di controllo dei segnali audio.*
- ACR air control radar, *radar di controllo aereo.*
- ACS airborne control system, *sistema di controllo aviotrasportato.*
- ACT to act, *adempiere una mansione.*
- ACU **1** air conditioning unit, *unità di aria condizionata;* **2** avionics control unit, *unità di controllo dell'avionica.*
- ACV **1** Armoured Command Vehicle, *veicolo corazzato di comando;* **2** air-cushion vehicle, *veicolo a cuscino d'aria.*
- ACW alternating continuous waves, *onde persistenti alternate.*
- AD **1** air defence, *difesa aerea;* **2** air dried, *essiccato con aria;* **3** airworthiness directive, *direttiva di aeronavigabilità.*
- ADAR advise arrival, *avvisare ora-data-volo arrivo.*
- ADAS airborne data acquisition system, *sistema aviotrasportato di acquisizione dati.*
- ADATS Air Defense Anti-Tank System, *sistema controcarro e di difesa aerea.*
- ADC **1** aerodrome control, *controllo di aerodromo;* **2** air data computer, *calcolatore dei parametri dell'aria.*
- ADEP aerodrome of departure, *aeroporto di partenza.*
- ADES aerodrome of destination, *aeroporto di destinazione.*
- ADF automatic direction finder, *radio-goniometro automatico.*
- ADI attitude director indicator, *indicatore di assetto.*
- ADIZ air defence identification zone, *zona di identificazione per la difesa aerea.*
- ADJ adjustment, *regolazione.*
- ADLP airborn data link processor, *elaboratore del data link di bordo.*
- ADM **1** advanced development model, *modello di sviluppo avanzato;* **2** Atomic Demolition Mine, *mina atomica da demolizione.*
- ADNK advise if not ok, *avvisare se non è affermativo.*
- ADNOK advise if not okay, *avvisare se non conforme.*
- ADOA advise on arrival, *avvertire in arrivo.*
- ADR **1** accident data recorder, *registratore dati;* **2** advisory route, *rotta radioassistita;* **3** air defence region, *regione di difesa aerea.*
- ADS **1** Acoustic Detection Sensor, *sensore per la localizzazione acustica;* **2** air defence sector, *settore di difesa aerea;* **3** air-data system, *sistema dati aria;* **4** automatic dependent surveillance, *sorveglianza automatica dipendente.*
- AdSAAMS advanced surface-to-air missile system, *sistema avanzato di missile terra-aria.*
- AEI Association of Electrical Industries (USA) *Associazione delle Industrie Elettroniche.*
- AES **1** aircraft earth station, *stazione a terra per aeromobili;* **2** Airways Engineering Society (USA), *Società di Costruzioni Aeroportuali.*
- AEV aerothermoelastic vehicles, *veicoli aerothermoelastici.*
- AEW **1** airborne early warning, *avvistamento aereo precoce, (aereo radar di sorveglianza a lungo raggio);* **2** air expeditionary wing, *stormo aereo da spedizione.*
- AF **1** air force, *aviazione militare;* **2** audio frequency, *frequenza audio.*
- AFA air force association, *associazione aeronautica.*
- AFB **1** air force base, *base aerea;* **2** anti-friction bearing, *cuscinetto a rotolamento.*
- AFC **1** area forecast centre, *centro previsioni d'area;* **2** automatic flight control, *regolazione automatica del volo.*
- AFCE automatic flight control equipment, *pilota automatico.*

- AFCENT allied forces central Europe, *forze alleate dell'Europa centrale*.
- AFCS automatic flight control system, *sistema automatico di controllo del volo*.
- AFDS autopilot and flight-director system, *autopilota*.
- AFIL flight plan filed in the air, *piano di volo compilato in volo*.
- AFIS airborne flight information service, *servizio che fornisce ai piloti le informazioni per i voli locali*.
- AFLC air force logistics command, *comando logistico aeronautico*.
- AFMS automatic flight management system, *sistema di gestione del volo automatico*.
- AFS **1** aeronautical fixed service, *servizio fisso aeronautico*; **2** automatic flight system, *sistema di volo automatico*.
- AFT afterwards, *posteriore*.
- AFT CABIN after cabin, *cabina posteriore*.
- AFTN aeronautical fixed telecommunication network, *rete del servizio fisso di telecomunicazioni*.
- AG air gunner, *mitragliere di bordo*.
- AGA aerodromes, air routes and ground aids, *aeroporti, rotte aeree e aiuti a terra*.
- AGARD advisory group for aerospace research and development, *gruppo consultivo per la ricerca e lo sviluppo aerospaziali*.
- AGC automatic gain control, *sistema di controllo automatico del guadagno*.
- AGDS american gage design standard, *norma americana per la progettazione di calibri*.
- AGL above ground level, *sul livello del terreno*.
- AGM Air-to-Ground Missile, *missile aria-terra*.
- AGNIS aircraft guidance nose in stands, *sistema luminoso di guida per aerei al parcheggio*.
- AGT travel agent, *agente di viaggi*.
- AH attack helicopter, *elicottero da attacco*.
- AH&T air hardened and tempered, *temprato all'aria e rinvenuto*.
- AHRS attitude and heading reference system, *indicatore di assetto e rotta*.
- AI **1** airborne interception, *intercettazione pilotata*; **2** artificial intelligence, *intelligenza artificiale*.
- AIA Aerospace Industries Association, *Associazione delle Industrie Aerospaziali*.
- AIAA American Institute of Aeronautics and Astronautics, *Istituto Americano per l'Aeronautica e l'Astronautica*.
- AIAAM advanced intercept air to air missile, *missile avanzato di intercettazione aria-aria*.
- AIC aeronautical information circular, *circolare di informazione aeronautica*.
- AIDS airborne integrated data system, *sistema integrato di bordo di elaborazione dati*.
- AIL aileron, *alettone*.
- AIM air intercept missile, *missile per intercettazione aerea*.
- AIP Air-Independently Propulsion, *propulsione indipendente dall'aria*.
- AIRAC aeronautical information regulation and control, *regolamentazione e controllo delle notizie aeronautiche*.
- AIREP air report, *riporti di posizione contenenti tutte le informazioni relative alla posizione dell'aereo in volo*.
- AIS aeronautical information service, *servizio di informazioni aeronautiche*.
- ALA alighting area, *area di atterraggio (o ammaraggio)*.
- ALARM air-launched anti-radiation missile, *missile antiradiazioni aerolanciato*.
- ALC automatic level control, *controllo automatico del livello del segnale*.
- ALCAM air-launched conventional attack missile, *missile d'attacco convenzionale aviolanciato*.
- ALCM, air-launched cruise missile, *missile da crociera lanciato da aerei*.
- ALERFA alert phase, *fase di allerta*.
- ALH advanced light helicopter, *elicottero leggero avanzato*.
- ALS **1** advanced launch system, *sistema avanzato di lancio*; **2** alerting service,

- servizio d'allarme; 3 approach light system, luci di avvicinamento alla pista.*
- ALSEP Apollo lunar scientific experiments package, *equipaggiamenti scientifici per gli esperimenti lunari Apollo.*
- ALT **1** altimeter, *altimetro*; **2** altitude, *altitudine.*
- AM amplitude modulation, *modulazione di ampiezza.*
- am ante meridiem, *antemeridiano.*
- AMA **1** Acoustical Materials Association (USA), *Associazione dei Fabbricanti di Materiali Insonorizzanti*; **2** area minimum altitude, *minima altitudine di zona.*
- AMC **1** acceptable means of compliance, *metodo accettabile di adesione*; **2** aeromedical centre, *centro di medicina aeronautica*; **3** airspace management cell, *cellula di gestione dello spazio aereo.*
- AME authorized medical examiner, *medico autorizzato ad effettuare gli accertamenti di idoneità.*
- AMF ACE mobile force, *forza mobile ACE.*
- AMLS advanced manned launch system, *sistema avanzato di lancio con equipaggio.*
- AMRAAM advanced medium-range air-to-air missile, *missile avanzato aria-aria a medio raggio.*
- AMS **1** aeromedical section, *sezione di medicina aeronautica*; **2** aeronautical mobile service, *servizio mobile aeronautico.*
- AMSL above mean sea level, *sul livello medio del mare.*
- AMSS aeronautical mobile satellite service, *servizio mobile satellitare aeronautico.*
- ANS **1** airborne navigation system, *sistema di navigazione di bordo*; **2** automatic navigation system, *sistema di navigazione automatica.*
- ANSI American National Standard Institute, *Istituto Nazionale Americano per la Normalizzazione.*
- AO aircraft operator, *operatore aeronautico.*
- AOA angle of attack, *angolo d'attacco.*
- AOA Air Operation Centre, *centro per le operazioni aeree.*
- AOG aircraft on ground, *velivolo a terra.*
- AP Armoured Piercing, *proiettile perforante.*
- APAPI abbreviated precision approach path indicator, *indicatore ottico di pendenza ridotto, per avvicinamenti di precisione.*
- APC **1** adaptive processing control, *comando lavorazione adattivo*; **2** Armoured Piercing Capped, *proiettile perforante corazzato*; **3** autopilot computer, *calcolatore dell'autopilota.*
- API **1** air-position indicator, *indicatore di posizione in aria*; **2** armour-piercing incendiary, *proiettile perforante incendiario.*
- APP approach control, *servizio di controllo di avvicinamento.*
- Società Americana di Fisica.*
- APU auxiliary power unit, *generatore ausiliario.*
- APWI airborne proximity warning indicator, *avvisatore di bordo di prossimità.*
- ARC **1** area chart, *carta d'area*; **2** Armoured Ramp Carrier, *veicolo corazzato portarampa.*
- ARC W arc weld, *saldatura ad arco.*
- ARCID aircraft identification, *identificativo/numero del volo.*
- ARCO automatic reservation communication, *prenotazioni comunicazioni aeronautiche.*
- ARCOTEL automatic reservation communications hotel, *prenotazioni comunicazioni alberghiere automatiche.*
- ARG Amphibious Ready Group, *gruppo d'intervento anfibia.*
- ARM anti-radiation missile, *missile anti-radiazione.*
- ARMT armament, *armamento.*
- ARO air traffic services reporting office, *ufficio informazioni dei servizi del traffico aereo.*
- ARP **1** aerodrome reference point, *punto di riferimento di aerodromo*; **2** air-report, *rapporto in volo.*

- ARPA Advanced Research Project Agency (USA), *Ente per i Progetti di Ricerca Spaziale*.
- ARQ automatic error correction, *correzione automatica dell'errore*.
- ARR arrival, *arrivo*.
- ARS **1** air rescue service, *servizio di soccorso e ricerca aerea*; **2** special air-report, *rapporto speciale in volo*.
- RARSR air route surveillance radar, *radar per la sorveglianza del traffico aereo in rotta*.
- AS **1** Air-to-Surface, *aria-terra*; **2** air station, *aerostatio*; **3** airscoop, *presa d'aria dinamica*; **4** automatic selling, *vendita automatica*.
- ASA American Standards Association, *Associazione Americana per la Normalizzazione*.
- ASAP as soon as possible, *il più presto possibile*.
- ASAT Anti-Satellite, *anti satellite*.
- ASCM Anti-Ship Cruise Missile, *missile da crociera antinave*.
- ASD aircraft situation display, *presentazione della situazione degli aeromobili*.
- ASDA accelerate and stop distance available, *distanza disponibile per l'accelerazione e l'arresto*.
- ASI **1** altimeter setting indicator, *indicatore della regolazione dell'altimetro*; **2** air speed indicator, *anemometro*; *indicatore di velocità*; **3** avionics system integration, *integrazione dei sistemi avionici*.
- ASM air-to-surface missile, *missile aria-superficie*.
- ASME American Society of Mechanical Engineers, *Associazione Americana degli Ingegneri Meccanici*.
- ASMI aerodrome surface movement indicator, *indicatore dei movimenti a terra di aerodromo*.
- ASOC air support operation centre, *centro di operazioni di concorso aereo*.
- ASP altitude set panel, *pannello per la selezione della quota (autopilota)*.
- ASQC American Society for Quality Control, *Società Americana per il Controllo di Qualità*.
- ASR airport surveillance radar, *radar di sorveglianza aeroportuale*.
- ASRAAM advanced short-range air-to-air missile, *missile aria-aria avanzato a corto raggio*.
- ASROC, Anti-Submarine Rocket, *razzo anti sottomarino*.
- ASU air starter unit, *erogatore di aria compressa per l'avviamento motori*.
- ASV air to surface vessel, *velivolo (missile) aria superficie*.
- ASW anti-submarine warfare, *guerra antisommergibile*.
- AT Anti-Tank, *controcarro*.
- ATA **1** actual time of arrival, *orario di arrivo reale*; **2** advanced tactical aircraft, *velivolo tattico avanzato*; **3** air transport association, *associazione del trasporto aereo*.
- ATACMS Army Tactical Missile System, *sistema missilistico tattico per l'esercito*.
- ATAF allied tactical air force, *forze aerotattiche alleate*.
- ATB Advanced Tactical Bomber, *bombardiere tattico avanzato*.
- ATBM Anti-Tactical Ballistic Missile, *missile antimissile balistico tattico*.
- ATC air traffic control, *controllo del traffico aereo*.
- ATCC air traffic control center, *centro di controllo (regionale) del traffico aereo*.
- ATCS air traffic control service, *servizio controllo traffico aereo*.
- ATD actual time of departure, *orario di partenza reale*.
- ATE Advanced Technology Engine, *motore a tecnologia avanzata*.
- ATF Advanced Tactical Fighter, *caccia tattico avanzato*.
- ATFM air traffic flow management, *gestione flusso traffico aereo*.
- ATGM Anti-Tank Guided Missile, *missile controcarro guidato*.
- ATGW Anti-Tank Guided Weapon, *arma controcarro guidata*.
- ATIS **1** air traffic information service, *il*

- servizio di informazione del traffico aereo; 2 automatic terminal information service, servizio automatico di informazioni terminali.*
- ATM air traffic management, *gestione del traffico aereo,*
- ATN aeronautical telecommunication network, *rete telecomunicazioni aeronautiche.*
- ATO **1** actual take-off time, *tempo di decollo reale; 2* assisted take-off, *decollo assistito.*
- ATP airline transport pilot, *pilota di servizio aereo di linea.*
- ATPL airline transport pilot licence, *licenza di pilota di linea.*
- ATRL Anti-Tank Rocket Launcher, *lanciatore di razzi anticarro.*
- ATS **1** Advanced Tactical Surveillance (aircraft), *velivolo avanzato per la sorveglianza tattica; 2* air traffic service, *servizio del traffico aereo; 3* Applications Technology Satellite, *satellite per applicazioni tecnologiche.*
- ATT attitude, *assetto.*
- ATT IND attitude indicator, *indicatore d'assetto.*
- ATV all-terrain vehicle, *veicolo universale.*
- ATZ aerodrome traffic zone, *zona di traffico aeroportuale.*
- AUM Air-Underwater Missile, *missile aria-profondità.*
- AUP airspace use plan, *piano di utilizzazione dello spazio aereo.*
- AUTO automatic, *automatico.*
- AUW all-up weight, *peso dell'aeromobile in volo.*
- AUX auxiliary, *ausiliario.*
- AVASIS abbreviated visual approach slope indicator system, *sistema luminoso di guida della pendenza di avvicinamento alla pista.*
- AVGAS aviation gasoline, *benzina avio.*
- AVIH animal in hold, *animali vivi in attesa.*
- AWACS airborne warning and control system, *sistema d'allarme e di controllo aerotrasportato.*
- AWO all weather operations, *operazioni ognitempo.*
- AWY airway, *aerovia.*
- AZ/EL azimuth and elevation, *azimuth ed elevazione.*
-
- B bore (to), *alesare.*
- BA braking action, *azione frenante.*
- BAA British Airports Authority, *Ente Aeroportuale britannico.*
- BABS, blind approach beacon system, *sistema a radiofaro di avvicinamento strumentale.*
- BAe British Aerospace, *Industria Aerospaziale britannica.*
- BAGTRAC baggage tracing, *rintracciamento bagagli.*
- BARCAP barrier combat air patrol, *patugliamento aereo da combattimento a sbarramento.*
- BARO barometric, *barometrico.*
- BATT battery, *batteria.*
- BB, ball bearing, *cuscinetto a sfere.*
- BBDC before bottom dead center, *prima del punto morto inferiore.*
- BCN beacon, *radiofaro.*
- BCST broadcast, *radiodiffusione.*
- BDC bottom dead center, *punto morto inferiore.*
- BFCU barometric fuel control unit, *regolatore barometrico del flusso combustibile al motore.*
- BHN Brinell hardness number, *numero di durezza Brinell.*
- bhp brake horsepower, *potenza disponibile.*
- BHP, brake horsepower, *potenza al freno.*
- BIG biological isolation garment, *tuta di isolamento biologico.*
- bit (binary digit), *unità del sistema binario.*
- BITE, built in test equipment, *equipaggiamento con dispositivi di autodiagnosi.*
- BK brake, *freno.*
- BKN broken, *rotto.*
- bkr breaker, *interruttore.*
- BLC boundary layer control, *controllo dello strato limite.*

- BMEP brake mean effective pressure, *pressione media effettiva al freno.*
- BMEWS ballistic missile early warning system, *sistema di allarme precoce contro missili balistici.*
- BOMBRED bombardment report, *rapporto sui bombardamenti aerei.*
- BOT bottom, *inferiore.*
- BOV blow off valve, *valvola di scarico del compressore.*
- BP back pressure, *contropressione.*
- BPSA best power spark advance, *anticipo di accensione per la massima potenza.*
- BRD bomb rocket dispenser, *contenitore razzi e bombe.*
- BRG bearing, *orientamento; rilevamento.*
- BRKG braking, *frenata.*
- BRNAV basic area navigation, *navigazione basica d'area.*
- BRT brightness, *luminosità.*
- BRZG brazing, *brasatura.*
- BSFC brake specific fuel consumption, *consumo specifico al freno.*
- BSRBM batelfield short range ballistic missile, *missile balistico campale a corto raggio*
- BSTR booster, *motorino di alimentazione.*
- BTDC before top dead center, *prima del punto morto superiore.*
- BTN between, *tra.*
- BVR Beyond visual range, *oltre la massima distanza visiva.*
- BVRAAM Beyond visual range air-to-air missile, *missile aria-aria con portata oltre l'orizzonte visivo.*
-
- C.F.M.U. central flow management unit, *unità europea centralizzata per la gestione dei flussi di traffico aereo.*
- C.T.M.O. control traffic management organization, *direzione dell'organizzazione del controllo del traffico.*
- C/C center to center, *interasse.*
- C/R contra-rotating, *controrotante.*
- C/S call sign, *nominativo dell'aeromobile.*
- CAA Civil Aviation Authority (G.B.), *Ente dell'Aviazione Civile.*
- CAB Civil Aeronautics Board (USA), *Registro Aeronautico Civile.*
- CAD computer-aided design, *disegno con ausilio di calcolatore.*
- CAE company name.
- cal caliber, *calibro.*
- CALCM conventional air launched cruise missile, *missile convenzionale da crociera aviolanciato.*
- CAM computer-aided manufacturing, *fabbricazione con ausilio di calcolatore.*
- CAP combat air patrol, *pattuglia aerea da combattimento.*
- CAPS crew assignment and programming system, *sistema di pianificazione che assicura una equa distribuzione dei turni per il personale navigante.*
- CAPT captain, *comandante.*
- CAS calibrated air speed, *velocità corretta.*
- CAS **1** chief of air staff, *capo di stato maggiore dell'aeronautica;* **2** close air support, *appoggio aereo ravvicinato;* **3** collision avoidance system, *sistema di evitamento collisioni.*
- CASA computer assisted slot allocation, *assegnazione di slot automatizzata.*
- CASI Canadian Aeronautics and Space Institute, *Ente Canadese dell'Industria Aerospaziale.*
- CAT clear air turbulence, *turbolenza in aria chiara.*
- CAVOK ceiling and visibility ok, *cavok (visibilità, nubi e tempo presente migliori dei valori o delle condizioni prescritti):*
- CBBG cabin baggage, *bagaglio a mano.*
- CBR chemical, biological, radiological warfare, *guerra chimica, biologica, radiologica.*
- CBU cluster bomb unit, *bomba a grappolo.*
- CBW chemical and biological warfare/weapons, *guerra/armi chimica/che e biologica/che.*
- CC flight closed, *volo chiuso.*
- CDBR cabin data bus repeater, *ripetitore dei dati di volo già elaborati.*
- CDI course deviation indicator, *indicato-*

- re di deviazione della rotta.*
- CDTI cockpit display of traffic information, *presentazione in cabina delle informazioni di traffico.*
- CDU control/display unit, *unità di controllo e presentazione.*
- CENTAG central army group, *gruppo armate centrali.*
- CERN Commission Européenne pour la Recherche Nucléaire, *Centro Europeo di Ricerche Nucleari.*
- CESA Canadian Engineering Standards Association, *Associazione Canadese per la Normalizzazione.*
- CF change field, *cambio di campo.*
- CFAR constant false-alarm rate, *rateo di falso allarme costante.*
- CFDS centralised fault-display system, *sistema centralizzato di presentazione dei guasti.*
- CFI chief flying instructor, *capo istruttore di volo.*
- CFIT controlled flight into terrain, *collisione con il suolo in condizioni di volo controllato.*
- CFL conditional flight level, *livello di volo soggetto a limitazioni.*
- CFRP carbon fibre-reinforced plastics, *materie plastiche rinforzate con fibre di carbonio.*
- CG centre of gravity, *centro di gravità.*
- CGA ground controlled approach, *avvicinamento controllato da terra.*
- CGI chief ground instructor, *capo istruttore di teoria.*
- CGL circling guidance lights, *luci guida alla circuitazione.*
- CGN cruiser conventional guided missile nuclear (powered), *incrociatore lanciamissili a propulsione nucleare con armamento convenzionale.*
- CGO cargo, *aereo merci o carico merci.*
- CHAN channel, *canale.*
- CIC combat information centre, *centrale informativa di combattimento.*
- CinC commander in chief, *comandante*
- CJ combined-joint, *interforze-congiunto.*
- CJTF combined joint task forces, *unità operativa interforze.*
- CKT BKR circuit breaker, *interruttore automatico.*
- CL center line, *asse; mezzeria.*
- CLA clear type of ice formation, *formazione di ghiaccio di tipo cristallino.*
- CLB climb, *salire.*
- CLK clock, *orologio.*
- CLR clear or cleared to... or clearance, *autorizzare o autorizzato a... o autorizzazione.*
- CM command module, *modulo di comando.*
- CMC central maintenance computer, *calcolatore centrale di manutenzione.*
- CMPS, COMP compass, *bussola.*
- CMPTR computer, *calcolatore.*
- CNI communications, navigation, identification, *comunicazione, navigazione, identificazione.*
- CNL cancel or cancelled, *cancellare o cancellato.*
- CNS communication, navigation, surveillance, *comunicazione, navigazione, sorveglianza (controllo).*
- CNTR counter, *contatore.*
- CNVR conveyor, *convogliatore.*
- COA collect on arrival, *pagamento alla consegna.*
- COBT calculated off-block time, *orario calcolato di sblocco.*
- CODA central office for delay analysis, *ufficio centrale di analisi dei ritardi.*
- COIN counter-insurgency, *antisommossa.*
- COMD command, *comando.*
- COMM communications, *comunicazioni.*
- COMP compressor, *compressore.*
- COMSEC communications security, *sicurezza delle comunicazioni.*
- COND conditioning, *condizionamento.*
- CONT control, *azionamento.*
- COSMAT Committee on the Survey of Materials Science and Engineering, *Comitato di Controllo della Scienza dei Materiali e dell'Ingegneria.*
- COSTED Committee on Science and Technology in Developing Countries, *Comitato per la Scienza e la Tecnologia*

nei Paesi in via di sviluppo.

CPDLC controller-pilot-data-link communications, *comunicazioni controllore-pilota via data-link.*

CPI crash position indicator, *indicatore di posizione di crash.*

CPL **1** commercial pilot's licence, *licenza di pilota commerciale*; **2** current flight plan, *piano di volo in corso.*

CPS cabin pressure sensor, *sensore della pressione nella cabina.*

CPU central processor unit, *unità centrale di calcolo.*

CQB central question bank, *banca centrale delle domande di esame.*

CR change request, *richiesta di cambio.*

CRAM conditional route availability message, *messaggio di utilizzazione di rotta discrezionale.*

CRE class rating examiner, *esaminatore di abilitazioni per classe.*

CRI class rating instructor, *istruttore di abilitazione per classe.*

CRM **1** cockpit resource management, *gestione delle risorse di cabina*; **2** crew resource management, *gestione delle risorse dell'equipaggio,*

CRT cathode-ray tube, *turbo a raggi catodici.*

CRZ cruise, *crociera.*

CSAR combat search and rescue, *ricerca e soccorso di combattimento.*

CSAS command/stability augmentation system, *sistema di stabilità artificiale.*

CSMU crash-survivable memory unit, *unità di memoria resistente agli urti.*

CSS cockpit system simulator, *simulatore didattico elettronico.*

CSU constant-speed unit, controls CS propeller, *sistema di controllo della velocità dell'elica.*

CT companion trainer, *addestratore d'accompagnamento.*

CTA control area, *regione di controllo.*

CTAM clim to and maintain, *salire e mantenere.*

CTL control, *comando.*

CTOL conventional take off and landing,

a decollo e atterraggio convenzionale.

CTOT calculated take-off time, *orario di decollo calcolato.*

CTP chief test pilot, *capo pilota collaudatore.*

CTR control zone, *zona di controllo.*

CTRL control, *controllo.*

CU control unit, *ente di controllo.*

CV carrier vessel, *portaerei a propulsione convenzionale.*

CV/DFDR cockpit voice and digital flight data recorder, *registratore digitale delle comunicazioni in cabina e dei parametri di volo.*

CVA attack aircraft carrier, *portaerei per velivoli da attacco.*

CVH helicopter carrier, *nave portaelicotteri*

CVN aircraft carrier nuclear-powered, *portaerei a propulsione nucleare.*

CVR cockpit voice recorder, *registratore delle voci dei piloti.*

CVS carrier vessel anti-submarine warfare, *portaerei per la guerra antisom.*

CW continuous wave, *onda continua.*

CWAR continuous wave acquisition radar, *radar a onda continua.*

CWS control wheel steering, *comando tramite volantino.*

CWY clearway, *via di fuga.*

D danger area, *zona pericolosa.*

D.A. decision altitude, *altitudine di decisione (quota alla quale il pilota decide di atterrare).*

D.F.G.S. digital flight guidance system, *sistema digitale di guida del volo.*

D.H. decision height, *altezza dal suolo alla quale il pilota decide se atterrare.*

D/A digital to analog, *conversione digitale-analogica.*

D/F direction finder, *radiogoniometro.*

DA drift angle, *angolo di deriva.*

DADC digital air-data computer, *computer digitale dati aria.*

DALPO do all possible, *fate tutto il possibile.*

DASH drone helicopter anti-submarine

- helicopter, *elicottero anti-sommersibile teleguidato*.
- DB data base, *insieme delle informazioni*.
- dB decibel, *decibel*.
- DBS doppler beam sharpening, *forma del fascio Doppler*.
- DC direct current, *corrente continua*.
- DCA defensive counter aviation, *controaviazione difensiva*.
- DCKG docking, *attracco; ormeggio*.
- DCM displays and control modules, *moduli di presentazione e controllo*.
- DCP display control panel, *pannello di controllo di una presentazione dati*.
- DCPC direct controller-pilot communications, *comunicazioni dirette controllo-pilota*.
- DCT direct, *diretto; immediato*.
- DDI digital display indicator, *indicatore del display digitale*.
- DD destroyer, *cacciatorpediniere*.
- DDM difference in depth of modulation, *differenza di profondità di modulazione*.
- DDMA aerodrome meteo data device, *determinatore dati meteo aeroportuali*.
- DDT&E design, development, test and evaluation, *progetto, sviluppo, test e valutazione*.
- DE directed energy, *energia diretta*.
- DEAD destruction of enemy air defense, *distruzione delle difese aeree nemiche*.
- DECU **1** digital electronic control unit, *unità di controllo digitale*; **2** digital engine control unit, *unità di controllo digitale del motore*.
- DEG degree, *grado*.
- DEG destroyer escort guided missile, *caccia di scorta ad armamento missilistico*.
- DEL delay, *ritardo*.
- DEL delete, *cancellare*.
- DEM defensive electronic countermeasures, *contromisure elettroniche di difesa*.
- DEMIST demisting, *antiappannamento*.
- DEMQVAL demonstration & evaluation, *dimostrazione e valutazione*.
- DEP departure, *partenza*.
- DES descending, *in discesa*.
- DEPT department, *dipartimento*.
- DEST destination, *destinazione*.
- DETR detector, *rivelatore*.
- DETRESFA distress phase, *situazione di pericolo in generale*.
- DEV deviation, *deviazione*.
- DF direction finder, *rivelatore di direzione*.
- DFCS digital flight control system, *sistema digitale di controllo del volo*.
- DFDR digital flight-data recorder, *registrazione digitale di dati volo*.
- DG directional gyro, *giroscopio direzionale*.
- DGPS differential global positioning system, *sistema GPS con correzione differenziale*.
- DH decision height, *altezza di decisione*.
- DIM dimmer, *attenuatore*.
- DINS digital inertial navigation system, *sistema digitale di navigazione inerziale*.
- DIR director, *direttore*.
- DISP dispenser, *contenitore*.
- DIST distance, *distanza*.
- DIV diversity, *selezione antenna IFF*.
- DLA delayed, *ritardato*.
- DLP data link processor, *elaboratore dei dati di collegamento fra unità avioniche*.
- DME distance-measuring equipment, *misuratore di distanza*.
- DMPI desired mean point of impact, *punto medio d'impatto voluto*.
- DMZ demilitarised zone, *zona smilitarizzata*.
- DN down, *giù*.
- DOA direction of arrival, *direzione d'arrivo*.
- DoD department of defense, *ministero della difesa*.
- DPS data processing system, *sistema di elaborazione dati*.
- DR dead reckoning, *navigazione stimata*.
- DS duststorm, *tempesta di polvere*.
- DSAT defensive satellite, *satellite da difesa*.
- DSIR Department of Scientific and Industrial Research (USA), *Ministero della Ricerca Scientifica e Industriale*.
- DTG distance to go, *distanza rimanente*.
- DTM data-transfer module, *modulo di trasferimento dati*.

DTMF dual tone multi frequency, *sistema di codifica in multifrequenza*.

DTS data-transfer system, *sistema di trasferimento dati*.

DU **1** display unit, *elemento di presentazione*; **2** dust, *polvere*.

DVI direct voice input, *ingresso audio diretto*.

DW **1** distilled water, *acqua distillata*; **2** dual wheel, *aereo dotato di carrello con doppie ruote*.

DWS dispenser weapon system, *sistema distribuzione armi*.

DZ **1** dropping-zone, *zona di lancio*; **2** drizzle, *pioviggine*.

E east, *est*.

EADI electronic attitude director indicator, *indicatore elettronico dell'assetto*.

EAPU electric auxiliary power unit, *gruppo elettrogeno ausiliario*.

EAS equivalent air speed, *velocità equivalente*.

EAT expected approach time, *orario previsto di avvicinamento*.

EATMS european air traffic management, *sistema europeo di gestione del traffico aereo*.

EB east bound, *volo verso oriente*.

EBW electron beam welding, *saldatura a fascio elettronico*.

EC electronic combat, *combattimento elettronico*.

ECCD electronic cockpit control device, *dispositivo per il controllo elettronico della cabina di pilotaggio*.

ECCM electronic counter-countermeasures, *contro contromisure elettroniche*.

ECL electronic checklist, *checklist elettronica*.

ECM electronic countermeasures, *contromisure elettroniche*.

ECR electronic combat reconnaissance, *ricognizione elettronica di combattimento*.

ECS environmental control system, *sistema per il controllo delle condizioni ambientali*

ECSC European Coal and Steel

Community, *Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio (CECA)*.

ECU **1** electronic control unit, *gruppo di controllo elettronico*; **2** environmental control unit, *gruppo di controllo ambientale*.

EDS **1** emergency detection system, *sistema per le segnalazioni di emergenza*; **2** sistema rivelatore di esplosivi.

EDU engine diagnostic unit, *unità diagnostica del motore*.

EEA Electronic Engineering Association (G.B.), *Associazione d'Ingegneria Elettronica*.

EET estimated elapsed time, *tempo di volo stimato*.

EFA european fighter aircraft, *aereo da caccia europeo*.

EFCS electrical flight control system, *sistema elettronico di controllo del volo*.

EFD electronic flight display, *schermo che presenta i dati di volo*.

EFI electronic fuel injection, *iniezione elettronica di carburante*.

EFIS **1** electronic flight information, *sistema di presentazione dati volo elettronico*; **2** electronic flight instrument system, *sistema di strumenti di volo elettronici*.

EGPWS enhanced ground proximity warning system, *sistema evoluto per l'allarme di prossimità del suolo*.

EGT Exhaust-gas temperature, *temperatura dei gas di scarico*.

EHF extremely high frequency, *frequenza extra alta (oltre i 30 GHz)*.

ehp effective horsepower, *potenza effettiva*.

EHSI electronic horizontal situation indicator, *indicatore elettronico della situazione orizzontale di volo*.

EICA engine indication and crew-alerting system, *allarme motore*.

EIS electronic instrument system, *sistema di strumenti elettronici*.

EL elevation, *quota*.

ELBA emergency location beacon aircraft, *emettitore di segnali atto a localizzare un aereo in emergenza*.

- ELD electroluminescent display, *display luminescente*.
- ELDT estimated landing time, *orario stimato di atterraggio*.
- ELEV elevator, *equilibratore*.
- ELF extremely low frequency, *frequenza estremamente bassa*.
- ELINT electronic intelligence, *intelligenza elettronica, sistema spia*.
- ELS **1** emitter locator system, *emettitore locale*; **2** earth landing system, *sistema per l'atterraggio*.
- ELT emergency locator transmitter, *emettitore locale d'emergenza*.
- EM electromagnetic, *elettromagnetico*.
- EMC electromagnetic compatibility, *compatibilità elettromagnetica*.
- EMER emergency, *emergenza*.
- EMI electro-magnetic interference, *interferenza elettromagnetica*.
- EMP electromagnetic pulse, *impulso elettromagnetico*.
- EMU extravehicular mobility unit, *unità per la mobilità extraveicolare*.
- ENG engine, *motore*.
- ENRT enroute, *in rotta*.
- ENT enter, *ingresso*.
- EO electro-optical, *elettro-ottico*.
- EOB electronic order of battle, *ordine di battaglia elettronico*.
- EOCM electro-optical countermeasures, *contromisure elettrootiche*.
- EPC electro pressure control, *regolatore elettrico della pressione*.
- EPDC electrical power, distribution and control, *energia elettrica, distribuzione e controllo*.
- EPR engine pressure ratio, *rapporto delle pressioni del motore*.
- EPRI Electric Power Research Institute (USA), *Ente di Ricerche sull'Energia Elettrica*.
- EPS electrical power system, *sistema per l'erogazione dell'energia elettrica*.
- EPU **1** electrical power unit, *gruppo elettrogeno*; **2** emergency power unit, *apparato propulsore d'emergenza*.
- ER extended range, *portata estesa*.
- EROPS extended range operations, *operazioni a grande portata*.
- EROS eliminate range, *dispositivo per eliminare la distanza zero*.
- ERP effective radiated power, *potenza irradiata effettiva*.
- ERR error message, *messaggio di errore*.
- ESA European Space Agency, *Ente Spaziale Europeo*.
- ESF European Science Foundation, *Fondazione Europea per la Scienza*.
- ESM electronic support (or surveillance) measures, *sorveglianza elettronica*.
- ESRO European Space Research Organization, *Organismo Europeo per le Ricerche Spaziali*.
- ESS essential, *essenziale*.
- ET external tank, *serbatoio esterno*.
- ETA estimated time of arrival, *orario stimato di arrivo*.
- ETD estimated time of departure, *orario stimato di partenza*.
- ETE estimated time enroute, *tempo stimato in rotta*.
- ETFMS enhanced tactical flow management system, *sistema avanzato per la gestione tattica dei flussi*.
- ETI elapsed time indicator, *indicatore del tempo trascorso*.
- ETOPS extended twin engine operations, *operazioni di volo a lungo raggio con velivoli bimotore*.
- ETOT estimated take-off time, *orario stimato di decollo*.
- EUCLID european cooperation for the long term in defence, *cooperazione europea per la difesa a lungo termine*.
- EURATOM European Atomic Energy Community, *Comunità Europea per l'Energia Atomica*.
- EVA extravehicular activity, *attività extraveicolare*.
- EW **1** early warning, *preavviso lontano*; **2** electronic warfare, *guerra elettronica*.
- EXCM expendable countermeasures, *contromisure spendibili*.
- EXH exhaust, *scarico*.
- EXT external, *esterno*.

- F.I.C flight information center, *centro informazioni volo.*
- F.M. fan marker, *segnale radioelettrico di posizione trasmesso da una stazione a terra e rilevato a bordo dell'aereo.*
- F.O. first officer, *copilota.*
- F.O.B. fuel on board, *carburante nei serbatoi.*
- F.O.C. free of charge, *franco di spese.*
- F.O.M. flight operations manual, *manuale operativo di volo.*
- F/D flight director, *direttore di volo.*
- FA frequency agility, *agilità di frequenza.*
- FAA Federal Aviation Administration (USA), *Ente Federale per l'Aviazione Civile.*
- FAC 1 facilities, *servizi e mezzi di assistenza;* 2 forward air controller, *controllore aereo avanzato.*
- FAD fuel at destination, *combustibile a destinazione.*
- FADEC full-authority digital electronic control, *controllo digitale ad autorità totale.*
- FAF final approach fix, *punto identificato di inizio procedura di atterraggio.*
- FAH fahrenheit, *gradi fahrenheit.*
- FAM flight activation monitoring, *osservazione e controllo della attivazione di un volo.*
- FANS future air navigation system, *sistema di navigazione aerea del futuro.*
- FAP final approach point, *punto identificato di inizio della procedura di atterraggio.*
- FAS Federation of American Scientists, *Federazione degli Scienziati Americani.*
- FATO final approach and take off area, *area di avvicinamento finale e decollo.*
- FBL fly by light, *comandi di volo a fibre ottiche.*
- FBW fly by wire, *comandi di volo elettronici.*
- Fc carrier frequency, *frequenza della portante.*
- FC flight control computer, *computer di controllo del volo.*
- FCC flight control computer, *calcolatore per il controllo del volo.*
- FCL flight crew licensing, *licenze dei piloti e degli ingegneri di volo.*
- FCM flight confirmation message, *messaggio di conferma di un volo.*
- FCN function, *funzione.*
- FCP flight control panel, *pannello dei comandi per il controllo del volo.*
- FCR fire control radar, *radar per il controllo del tiro (contraereo).*
- FCS flight (or fire) control system, *sistema di controllo del volo (del fuoco).*
- FD 1 Doppler frequency, *frequenza Doppler;* 2 flight director, *direttore di volo.*
- FDAU flight data acquisition unit, *unità di acquisizione dei parametri di volo.*
- FDC flight director computer, *computer di navigazione.*
- FDPS flight data processing system, *sistema di elaborazione dati volo.*
- FDR flight data recorder, *registratore dati volo.*
- FDS flight director system, *impianto direttore di volo.*
- FE fire extinguisher, *estintore.*
- FE flight examiner, *esaminatore di volo.*
- FEBA forward edge of the battle area, *punto avanzato dell'area di battaglia.*
- FET field-effect transistor, *transistor ad effetto di campo.*
- FF fuel flow, *flussometro del carburante.*
- FFT Fast Fourier transform, *trasformata veloce di Fourier.*
- FG fog, *nebbia.*
- FH fire hydrant, *idrante.*
- FH frequency hopping, *salto di frequenza.*
- FI flight instructor, *istruttore di volo.*
- FIC flight information center, *centro informazioni di volo.*
- FIDO fog integral dispersion, *dispersione integrale della nebbia.*
- FIE flight instructor examiner, *esaminatore degli istruttori di volo.*
- FIR flight information region, *informazioni regionali di volo.*
- FIRAMS flight incident recorder and air-

- craft monitoring system, *sistema di monitoraggio degli aeromobili e registratore degli incidenti di volo*.
- FIS flight information service/system, *servizio di informazione ai voli*.
- FIX position in space, *posizione dell'aereo nello spazio (coordinate e altitudine)*.
- FL flight level, *livello di volo*.
- FLIR forward-looking infra-red, *sistema puntatore a raggi infrarossi*.
- FLS flight suspension message, *messaggio di sospensione di un volo*.
- FLT flight, *volo*.
- FLWR forward looking windshear radar, *radar frontale per l'individuazione del fenomeno Windshear*.
- FNA final approach, *avvicinamento finale*.
- FNPT flight and navigation procedures trainer, *dispositivo di allenamento alla procedura di volo e navigazione*.
- FM frequency modulation, *modulazione di frequenza*.
- FMCS flight management computer system, *sistema di computer per la gestione del volo*.
- FMGC flight-management guidance computer, *computer di guida e gestione del volo*.
- FMICW frequency modulated interrupted continuous wave, *onda continua modulata in frequenza ad intervalli*.
- FMOF first manned orbital flight, *primo volo orbitale con equipaggio*.
- FMS **1** flight-management system, *sistema di gestione del volo*; **2** free-machining steel, *acciaio lavorato ad alta velocità*.
- FO fibre optics, *fibre ottiche*.
- FOB forward operating base, *base operativa avanzata*.
- F OBS fractional orbit bombardment system, *sistema di bombardamento semiorbitale*.
- FOC full operational capability, *piena capacità operativa*.
- FOD foreign object damage, *danno da oggetto esterneo*.
- FOR field of regard, *campo di attenzione*.
- FOV field of view, *campo di vista*.
- FPL filed flight plan, *piano di volo presentato*.
- FPM feet per minute, *piedi al minuto*.
- FPS feet per second, *piedi al secondo*.
- FQMS fuel-quantity measuring system, *sistema misuratore del carburante*.
- FR **1** flight refuelling, *riifornimento in volo*; **2** fuel remaining, *combustibile rimanente*.
- FRAG fragile, *bagaglio fragile*.
- FRAGO fragmentary order, *ordine d'operazione*.
- FRC flight research center, *centro ricerche volo*.
- FREQ frequency, *frequenza*.
- FS flight simulator, *simulatore di volo*.
- FSH flight shift message, *messaggio di spostamento di un volo*.
- FSL **1** flight simulation laboratory, *laboratorio di simulazione di volo*; **2** full stop landing, *atterraggio definitivo*.
- FT functional test, *verifica funzionale*.
- FTD flight training device, *dispositivo di allenamento al volo*.
- FTO flight training organisation, *organizzazione di addestramento al volo*.
- F TS/FTW flying training school, *scuola di addestramento volo*.
- FUA flexible use of airspace, *uso flessibile dello spazio aereo*.
- FUM flight update message, *messaggio di aggiornamento di un volo*.
- FUS fuselage, *fusoliera*.
- FW failure warning, *avvisatore di avaria*.
- FWD forward, *anteriore*.
- FY fiscal year, *anno fiscale*.
- FYI for your information, *per vostra informazione*.
- FZ freezing, *gelato; congelamento*.
- FZDZ, freezing drizzle, *pioviggine che gela*.
- FZFG freezing fog, *nebbia che gela*.
- FZRA freezing rain, *pioggia che gela*.

- G geared type engine, *motore con cambio*.
- G/s glideslope of ILS, *sentiero di discesa dell'ILS*.
- G/S glideslope, *guida elettronica di pianata*.
- GA general aviation, *aviazione generale*.
- GaAs gallium arsenide, *arseniuro di Gallio*.
- GAMET area forecast for low-lwvwl flights, *previsioni d'area per i voli a bassa quota*.
- GAT **1** general air traffic, *traffico aereo generale*; **2** general aviation trainer, *simulatore didattico generico*.
- GAT Greenwich apparent time, *ora solare di Greenwich*.
- Gbit/s Gigabits per second, *10⁹ bit al secondo*.
- GBI ground based interceptor, *intercettore basato a terra*.
- GBU guided bomb unit, *bomba guidata*.
- GCA ground controlled approach, *avvicinamento controllato da terra*.
- GCAS ground collision avoidance system, *sistema di prevenzione di impatto con il suolo*.
- GCI ground-controlled interception, *intercettazione controllata da terra*.
- GD guard, *canale di guardia*.
- GDLP ground data link processor, *elaboratore del data link di terra*.
- GDOP geometric dilution of precision, *decadimento geometrico della precisione (punto GPS)*.
- GEN generator, *generatore*.
- GEO **1** geographic or true, *geografico o vero*; **2** geosynchronous orbit, *orbita geostazionaria*.
- GH₂ gaseous hydrogen, *idrogeno gassoso*.
- GHz Gigahertz, *10⁹ Hertz al secondo*.
- GHz gigahertz, *gigahertz*.
- GLCM ground-launched cruise missile, *missile da crociera lanciato da terra*.
- GLD glider, *alianti*.
- GLNS GPS landing and navigation system, *sistema di navigazione e atterraggio basato sul GPS*.
- GLONASS global navigation satellite system, *sistema satellitare orbitante globale di navigazione*.
- GLOW gross lift-off weight, *peso lordo al decollo*.
- GMT Greenwich mean time, *tempo medio di Greenwich*.
- GMTI ground moving target indicator, *indicatore di bersaglio mobile a terra*.
- GN gaseous nitrogen, *azoto gassoso*.
- GNCS guidance, navigation and control system, *sistema di guida, navigazione e controllo*.
- GND ground, *suolo/terreno*.
- GNS global navigation system, *sistema di navigazione globale*.
- GNSS global navigation satellite system, *sistema globale di navigazione satellitare*.
- GP **1** general purpose, *di uso generale*; **2** glide path, *sentiero di discesa*.
- Gph gallons per hour, *galloni per ora*.
- GPS global positioning system, *sistema satellitare di navigazione*.
- GPU ground power unit, *gruppo elettrogeno-pneumatico di terra*.
- GPWS ground-proximity warning system, *sistema di allarme in prossimità del terreno*.
- GS **1** glide slope, *sentiero di discesa*; **2** groundspeed, *velocità al suolo*.
- GSE ground support equipment.
- GSFC NASA Goddard space flight center, *centro di volo spaziale Goddard*.
- GTS gas turbine starter, *starter a turbina a gas*.
- GVT ground vibration test, *prove di vibrazione a terra*.
- GW guided weapon, *arma guidata*.
-
- H helicopter, *elicottero*.
- H24, continuous day and night service, *H24 servizio giorno e notte*.
- HAA height above airport, *altezza sull'aeroporto*.
- HAHO high altitude high opening, *alta quota alta apertura*.
- HAINS high accuracy inertial navigation system, *sistema di navigazione inerziale di alta precisione*.

- HAL height above landing, *altezza sul punto di atterraggio.*
- HALS high approach landing system, *sistema di atterraggio con avvicinamento alto.*
- HAPI helicopter approach path indicator, *indicatore del sentiero di avvicinamento per elicotteri.*
- HAR helicopter search and rescue, *ricerca e salvataggio con elicottero.*
- HARM high-speed anti-radiation missile, *missile ad alta velocità antiradiazione.*
- HARS heading/attitude reference system, *sistema di riferimento prua/assetto.*
- HAS hardened aircraft shelter, *rifugio aereo rinforzato.*
- HAT height above touchdown, *altezza sul punto di contatto.*
- HBN hazard beacon, *radiofaro di emergenza/pericolo.*
- HC **1** helicopter cargo, *elicottero da trasporto*; **2** critical height, *altezza critica.*
- HCP head up control panel, *pannello di controllo a testa alta (superiore).*
- HDD Head-down display, *display a testa bassa.*
- HDF high frequency direction finder, *radiofaro ad alta frequenza.*
- HDG heading, *prua.*
- HDGSEL heading select, *selettore di prua.*
- HE high explosive, *esplosivo ad alto potenziale.*
- HEA heavy, *pesante.*
- HEL helicopter, *elicottero.*
- HEMS helicopter emergency medical service, *servizio di soccorso medico con elicottero.*
- HF High frequency, *alta frequenza.*
- HFDH HF data modem, *modulatore e demodulatore di parametri per l'inviavia radio in alta frequenza (3-30MHz).*
- HGA high gain antenna, *antenna ad alto guadagno.*
- HGT height, *altezza.*
- HGVT horizontal ground vibration tests, *prove di vibrazioni orizzontali a terra.*
- HI high, *alto.*
- HIFR hover in flight refuelling, *rifornimento in volo stazionario.*
- HIRES hypersonic in-flight refuelling system, *sistema di rifornimento in volo ipersonico.*
- HJ sunrise to sunset service, *servizio da alba a tramonto.*
- HLDG holding, *in attesa.*
- HMD helmet-mounted display, *display montato sull'elmetto (casco).*
- HMG heavy machine gun, *mitragliatrice pesante.*
- HMS helmet-mounted sight, *mirino montato sul casco.*
- HN sunset to sunrise service, *servizio notturno.*
- HOL **1** higher-order language, *linguaggio di ordine più alto*; **2** holiday, *festivo.*
- HOTAS hands on throttle and stick, *mani sulla manetta del gas e sulla cloche.*
- HOTOL horizontal take off and landing, *atterraggio e decollo orizzontale.*
- HP **1** high pressure, *alta pressione*; **2** horsepower, *cavalli vapore.*
- HPA **1** heptapascal, *ettopascal (misura di pressione atmosferica)*; **2** high power amplifier, *amplificatore ad alta potenza.*
- HPM high performance motor, *motore ad alta prestazione.*
- HQ headquarter, *quartier generale.*
- HS helicopter sqn, *squadriglia di elicotteri.*
- HSCT high speed commercial transport, *trasporto aereo commerciale supersonico.*
- HSFRS high speed flight research station, *base di ricerca per il volo ad alta velocità.*
- HSI horizontal-situation indicator, *indicatore di assetto orizzontale.*
- HSS helicopter support ship, *nave appoggio elicotteri.*
- HST Hubble space telescope, *telescopio spaziale Hubble.*
- HT high tension, *alta tensione.*
- HT head of training, *capo dell'addestramento.*
- HTK hit to kill, *colpire per distruggere.*

HTOVL horizontal take off, vertical landing, *decollo orizzontale, atterraggio verticale*.

HTR heater, *riscaldatore*.

HTS high tensile steel, *acciaio ad alta resistenza*.

HUD Head-up display, *display (visualizzatore) a testa alta*.

HUDWAC head up display and weapon-aiming computer, *computer di puntamento dell'HUD*.

HUDWASS head up display weapon aiming sub-system.

HUMS, hums health and usage monitoring system, *sistema di monitoraggio dei guasti*.

HVAR high velocity aircraft rocket.

HVI oil high viscosity oil, *olio ad elevato indice di viscosità*.

HVM hyper velocity missile, *proiettile iperveloce*.

HW hot water, *acqua calda*.

HYD hydraulic, *idraulico*.

Hz Hertz, cycles per second, *Hertz, cicli al secondo*.

I.C.A.A. international civil airport administration, *associazione che riunisce gli aeroporti civili*.

I.R.A.N. inspect and repair as necessary, *ispezionare e riparare per quanto necessario*.

I/F interface, *interfaccia*.

I/o Input/output, *Input/output*.

IADS integrated air defence system, *sistema integrato di difesa aerea*.

IAF intermediate approach fix, *punto di inizio dell'avvicinamento intermedio*.

IAF International Astronautical Federation, *Federazione Internazionale di Astronautica*.

IAPU improved auxiliary power unit, *generatore ausiliario migliorato*.

IAS **1** indicated airspeed, *velocità indicata*; **2** Institute of Aerospace Sciences (USA), *Istituto di Scienze Aerospaziali*.

IATA international air transport association, *associazione internazionale tra i*

vettori aerei.

IBIS ICAO bird strike information system, *sistema ICAO di informazione di urto con uccelli*.

IBN identification beacon, *faro di identificazione*.

IC integrated circuit, *circuito integrato*.

ICAN international commission for air navigation, *commissione internazionale per la navigazione aerea*.

ICAO international civil aviation organization, *organizzazione internazionale per l'aviazione civile*.

ICBM intercontinental ballistic missile, *missile balistico intercontinentale*.

ICNI Integrated CNI, *CNI integrata*.

ID identification.

IDENT identification, *identificazione*.

IDF instantaneous direction finder.

IDS interdicator/strike, *(caccia) da interdizione/attacco*.

IEA International Energy Agency, *Ente Internazionale per l'Energia*.

IEM interpretative and explanatory material, *materiale interpretativo ed esplicativo*.

IF intermediate approach fix, *fix di avvicinamento intermedio*.

IFF identificaton friend or foe, *sistema di identificazione amico/nemico*.

IFM instantaneous frequency measurement, *misura di frequenza istantanea*.

IFOG interferometric optical gyro, *giroscopio a interferenza ottica*.

IFOV instantaneous field of view, *campo visivo istantaneo*.

IFR **1** instruental flight rating, *abilitazione al volo strumentale*; **2** instrument flight rules, *regole del volo strumentale*.

IGE in ground effect, *in effetto suolo*.

IGN ignition, *accensione*.

IHAS integrated hazard avoidance system, *sistema integrato per evitare pericoli*.

IIR imaging infra-red, *immagini infrarosse*.

IIS infra-red imaging system, *sistema di immagini infrarosse*.

IKBS intelligent knowledge-based

- systems, *sistemi intelligenti esperti*.
- ILS instrument landing system, *sistema di atterraggio strumentale*.
- IM inner marker, *marker interno*.
- IMC instrumental meteorological conditions, *condizioni meteorologiche richieste il volo strumentale*.
- IME institution of Mechanical Engineers (G.B.), *Istituto dei Tecnici d'Ingegneria Meccanica*.
- IMEP indicated mean effective pressure, *pressione media effettiva indicata*.
- IMN indicated Mach number, *numero di Mach indicato*.
- INA initial approach, *avvicinamento iniziale*.
- INCERFA uncertainty phase, *fase di incertezza*.
- IND indicator, *indicatore*.
- INEWS integrated electronic-warfare system, *sistema integrato di guerra elettronica*.
- INFLIGHTREP inflight report, *rapporto di volo*.
- INMARSAT international maritime satellite (org.), *costellazione di satelliti per comunicazioni*.
- INS inertial navigation system, *sistema di navigazione inerziale*.
- INST instrument, *strumento*.
- INTPH interphone, *interfono*.
- INV inverter, *convertitore di corrente da CC a CA*.
- IO integrated optics, *ottica integrata*.
- IOC initial operational capability, *capacità operativa iniziale*.
- IOR immediate operational requirements, *requisiti operativi immediati*.
- IP **1** initial point, *punto iniziale*; **2** instructor pilot, *pilota istruttore*; **3** intermediate pressure, *pressione intermedia*.
- IPE individual protective equipment, *equipaggiamento protettivo individuale*.
- IR **1** ice on runway, *ghiaccio sulla pista*; **2** infra-red, *infrarosso*; **3** instrument rating, *abilitazione al volo strumentale*.
- IRADS infra-red acquisition and detection system, *sistema di localizzazione e acquisizione agli infrarossi*.
- IRAN inspect and repair as necessary, *ispezionare e riparare come necessario*.
- IRBM intermediate range ballistic missile, *missile balistico a raggio intermedio*.
- IRCCM infra-red counter countermeasures, *contro contromisure infrarosse*.
- IRCM infra-red countermeasures, *contromisure infrarosse*.
- IRE instrument rating examiner, *esaminatore per le abilitazioni al volo strumentale*.
- IRF **1** immediate reaction forces, *forze di reazione immediata*; **2** interrogator repetition frequency, *frequenza di ripetizione dell'interrogatore*.
- IRI **1** industrial Research Institute (USA), *Istituto di Ricerche per l'Industria*; **2** instrument rating instructor, *istruttore per le abilitazioni al volo strumentale*.
- IRLS infra-red linescan, *scansione lineare a raggi infrarossi*.
- IRS inertial reference system, *sistema di riferimento inerziale*.
- IRST infra-red search and track, *ricerca e inseguimento agli infrarossi*.
- IRWR Infra-red warning receiver, *ricevitore d'allarme infrarosso*.
- ISA **1** Instrument Society of America, *Società Americana degli Strumenti*; **2** international standard atmosphere, *atmosfera standard*.
- ISAR inverse synthetic-aperture radar, *radar ad apertura sintetica inversa*.
- ISDN integrated services digital network, *rete dei servizi digitali integrati*.
- ISI International Standards Institute, *Istituto Internazionale per la Normalizzazione*.
- ISO International Standardization Organization, *Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione*.
- ISS international space station, *stazione spaziale internazionale*.
- ITP instruction to proceed, *istruzioni per procedere*.
- ITT interstage turbine temperature, *tem-*

peratura misurata fra le turbine ad alta e bassa pressione.

IVA intravehicular activity, *attività all'interno del veicolo.*

IVS interactive voice system, *sistema vocale interattivo.*

IW information warfare, *guerra delle informazioni.*

IWS integrated weapon system, *sistema d'arma integrato.*

JAA european joint airworthiness authorities, *insieme degli enti aeronautici che compongono le JAA.*

JAR european joint airworthiness requirements, *requisiti delle autorità aeronautiche riunite.*

JASC joint air support centre, *centro interforze di concorso aereo.*

JATO jet assisted take off, *decollo assistito da getto.*

JCR joint combat raid, *incursione aerea integrata.*

JCS joint chiefs of staff, *capi degli Stati Maggiori riuniti.*

JETT jettison, *sgancio.*

JP jet propulsion/propelled, *propulsione/propulso a getto.*

JP-1 original kerosene or Avtur, replaced by Jet A-1, *kerosene originale o AVTUR sostituito dal Jet A-1.*

JP-2 improved kerosene, *kerosene migliorato (ora non più in produzione).*

JP-3 original wide-cut kerosene and gas oil fractions, *kerosene tagliato con frazioni di gasolio ad alta volatilità (non più in produzione).*

JP-4 widely used aviation fuel, *combustibile ampiamente usato in aviazione (equivalente al Jet A e Jet A1).*

JP-5 denser high-flash kerosene, *kerosene ad alta infiammabilità.*

JP-6 a "heart-cut distillate" with good thermal stability, *combustibile con buona stabilità termica a basso punto di congelamento (per alte quote e climi freddi).*

JP-7 fuel specifically produced for Mach 3 extreme high-altitude aircraft such as

the SR-71, *combustibile specifico per velocità Mach 3 per aerei come l'SR-71.*

JPT jet pipe temperature, *temperatura del getto.*

JSS joint surveillance system, *sistema di sorveglianza congiunto.*

JTIDS Joint tactical information distribution system, *sistema di distribuzione di informazioni tattiche congiunto.*

JTST jet stream, *corente a getto.*

K Degrees Kelvin, *gradi Kelvin.*

Kbit/s thousands of bits per second, *migliaia di bit al secondo.*

KC kilocycle, *chilociclo.*

KE kinetic energy, *energia cinetica.*

KEM kinetic energy missile, *missile ad energia cinetica.*

KEW kinetic energy weapons, *armi a energia cinetica.*

kHz Kilohertz, thousands of cycles per second, *chilohertz 1000 cicli al secondo.*

KIA killed in action, *ucciso in azione.*

KIAS knots indicated airspeed, *nodi di velocità indicata.*

KM kilometers, *chilometri.*

KSC Kennedy space center, *centro spaziale Kennedy.*

KT kots, *nodo.*

KTAS knots true airspeed, *nodi di velocità vera.*

kV Kilovolts, thousands of volts, *migliaia di Volt.*

kVA Kilovolt-amperes, measure of AC power, *Kilovolt Ampère, misura di potenza in corrente alternata.*

KW kinetic weapon, *arma cinetica.*

kW Kilowatt, standards SI unit of power, (1 kW = 1.341 hp), *unità di misura della potenza.*

L left, *sinistra.*

L.G. landing gear, *carrello di atterraggio.*

L.M.C. last minute changes, *variazioni dell'ultimo momento.*

L/D lift/drag ratio, *rapporto portanza/resistenza.*

- L1 light 1, *lampadina (sul quadretto comando collimatore)*.
- L2 light 2, *lampadina di riserva*.
- LAAS **1** local area augmentation system, *sistema per la correzione locale della posizione (GPS)*; **2** low altitude alert system, *sistema di allertamento di bassa quota*.
- LABS low-altitude bombing system, *sistema di bombardamento a bassa quota*.
- LAD lunar atmosphere detector, *rivelatore dell'atmosfera lunare*.
- LADAR laser radar, *radar a laser*.
- LADD low altitude drogue delivery, *sgancio frenato a bassa quota*.
- LAH light attack helicopter, *elicottero leggero da attacco*.
- LAMPS light airborne multi-purpose system, *sistema di illuminazione a bordo plurimpiego*.
- LAPES low altitude parachute extraction system, *sistema di estrazione a bassa quota tramite paracadute*.
- LASER light amplification by stimulated emission of radiation, *amplificazione della luce per mezzo dell'emissione stimolata di radiazioni*.
- LAT latitude, *latitudine*.
- LAV Light armored vehicle, *veicolo blindato leggero*.
- LAW light anti-tank weapon, *arma leggera controcarri*.
- lb/sq in Pounds per square inch, *libbre per pollice quadrato*.
- LCAC landing craft air cushion, *veicolo da sbarco a cuscino d'aria*.
- LCC launch control center, *centro controllo lancio*.
- LCD liquid-crystal display, *display a cristalli liquidi*.
- LCM **1** laser couner measures, *contromisure laser*; **2** landing craft medium, *veicolo medio da sbarco*.
- LCN load classification number, *numero di classificazione del carico*.
- LDA lending distance available, *distanza disponibile per l'atterraggio*.
- LDG landing, *atterraggio*.
- LDGP low drag general purpose, *bombe di impiego generalizzato a bassa resistenza aerodinamica*.
- LED light-emitting diode, *diodo emettitore di luce*.
- LEF light-emitting film, *film emettitore di luce*.
- LEM lunar excursion module, *modulo di escursione lunare*.
- LERX leading edge root extension, *estensione della radice del bordo d'attacco*.
- LES launch escape system, *dispositivo di salvataggio*.
- LEX leading edge extension, *estensione del bordo d'attacco*.
- LF low frequency, *bassa frequenza*.
- LGA low gain antenna, *antenna a basso guadagno*.
- LGB laser-guided bomb, *bomba a guida laser*.
- LGT light, *luce; lampada; spia*.
- LH **1** left-hand, *sinistro*; **2** light helicopter, *elicottero leggero*.
- LHD landing helicopter dock, *nave anfibia da trasporto elicotteri*.
- LH2 liquid hydrogen, *idrogeno liquido*.
- LK locked, *bloccato*.
- LLTV **1** low-light television, *televisore a bassa intensità luminosa*; **2** lunar landing training vehicle, *veicolo per l'addestramento all'atterraggio sulla luna*.
- LLZ localizer, *localizzatore*.
- LMG light machine gun, *mitragliatrice leggera*.
- LMM locator middle marker, *marker intermedio*.
- LMTR limiter, *limitatore*.
- LNA low noise amplifier, *amplificatore a basso rumore*.
- LO **1** local oscillator, *oscillatore locale*; **2** low, *basso*; **3** low observability, *bassa osservabilità*.
- LOAL lock-on after the launch, *aggancio del bersaglio dopo il lancio*.
- LOBL lock-on after the launch, *aggancio del bersaglio prima del lancio*.
- LO2 liquid oxygen, *ossigeno liquido*.

- LOC launch operations center, *centro operazioni di lancio*.
- LOC localizer of ILS, *localizzatore dell'ILS*.
- LOFT line orientated flight training, *addestramento al volo orientato al servizio di linea*.
- LOG antenna, *antenna logaritmica*.
- LOH light observation helicopter, *elicottero leggero da osservazione*.
- LOM locator outer marker, *marker esterno*.
- LON longitude, *longitudine*.
- Long longitude, *longitudine*.
- LORAN long range navigation, *sistema di navigazione a lungo raggio*.
- LOS line of sight, *linea di mira*.
- LOS loss of signal, *perdita di segnale*.
- LOX liquid oxygen, *ossigeno liquido*.
- LP low-pressure, *bassa pressione*.
- LPH landing platform helicopter, *piattaforma portaelicotteri da sbarco*.
- LPI low probability of intercept, *bassa probabilità di intercettazione*.
- LRG long range, *portata estesa*.
- LRGB long range guided bomb, *bomba guidata a lunga gittata*.
- LRL lunar receiving laboratory, *laboratorio di ricezione lunare*.
- LRN long range navigation, *navigazione a lungo raggio*.
- LRR **1** long range radar, *radar a lungo raggio*; **2** laser ranging retro-reflector, *riflettore di raggi laser per la misurazione delle distanze*.
- LRU line-replaceable unit, *unità rimpiazzabile in linea di volo*.
- LSI large-scale integration, *integrazione su larga scala*.
- LSM lunar surface magnetometer, *magnetometro per la superficie lunare*.
- LSO landing signal officer, *ufficiale segnalatore di atterraggio*.
- LT **1** light, *luce*; **2** low tension, *bassa tensione*.
- LVP low visibility procedures, *procedure di bassa visibilità*.
- LW long wave, *onda lunga*.
- LWR laser warning receiver, *ricevitore di allarme laser*.
- LZ landing zone, *zona d'atterraggio*.
-
- m greek mu, *simbolo per micron*.
- MAA Mathematical Association of America, *Associazione Americana di Matematica*.
- MAC mean aerodynamic chord, *corda media aerodinamica*.
- MAC merchant aircraft carrier, *portaerei mercantile*.
- MACH mach number, *numero di mach*.
- MAD magnetic anomaly detector, *sensore di anomalia magnetica*.
- MAG VAR magnetic variation, *variazione magnetica*.
- MALFUNC malfunction, *malfunzionamento*.
- MAN manual, *comando manuale*.
- MAP **1** military assistance program, *programma di assistenza militare*; **2** mutual assistance program, *programma di mutua assistenza*.
- MAPT missed approach point, *punto di inizio della procedura di mancato atterraggio*.
- MAR multiple-access receiver, *ricevitore di accesso multiplo*.
- MARV manoeuvring re-entry vehicle, *veicolo di rientro manovrabile*.
- MASCONS mass concentrations, *concentrazioni di masse*.
- MATZ military air traffic zone, *zona di traffico aereo militare*.
- MAX maximum, *massimo*.
- Mbit/s millions of bits per second, *milioni di bit al secondo*.
- MBK medications-and-bandage kit, *kit di medicazione*.
- Mbs megabit per second, *megabite al secondo*.
- MCA minimum crossing altitude, *altezza minima di attraversamento di una zona*.
- MCC multi crew co-operation, *operazioni ad equipaggio multiplo*.
- MCL minimum crossing level, *livello minimo di attraversamento*.
- MCM mine countermeasures, *contromisure mine*.

- MCT minimum connecting time, *tempo minimo di transito tra un volo e l'altro*.
- MCTM maximum certified take-off mass, *massa di decollo massima certificata*.
- MCU Modular Concept Unit, *unità modulare*.
- MDA minimum descent altitude, *quota minima di discesa in una zona*.
- MDH minimum descent height, *altezza minima di discesa*.
- MDM multiplexer/demultiplexer, *multiplicatore/demultiplicatore*.
- ME multi-engine, *plurimotore*.
- MEA minimum enroute altitude, *altezza minima in rotta*.
- MECO main engine cutoff, *spegnimento del motore principale*.
- MEDA medical case, *richiesta di autorizzazione medica per il volo*.
- MEL minimum enroute level, *livello minimo in rotta*.
- MEM memory, *memoria*.
- MEMIS maintenance and engineering management information system, *sistema informativo per la gestione dei materiali occorrenti alla manutenzione degli aeromobili*.
- MEP mean effective pressure inside the cylinder, *pressione media effettiva all'interno del cilindro*.
- MEP multi-engine piston, *plurimotore a pistoni*.
- MET Multi-engine turbo-prop, *plurimotore turboelica*.
- METO maximum except take-off power, *eccesso max di potenza al decollo*.
- MEZ missile engagement zone, *zona d'ingaggio missilistico*.
- MF **1** medium frequency, *media frequenza*; **2** multi-function, *multifunzione*.
- MFD multifunction display, *schermo multifunzione*.
- MG machine gun, *mitragliatrice*.
- MH magnetic heading, *prua magnetica*.
- MHz Megahertz, *millions of cycles per second, milioni di cicli al secondo*.
- MIC microphonr, *microfono*.
- MISREP mission report, *rapporto di missione aerea*.
- MIT Massachusetts Institute of Technology (USA), *Istituto di Tecnologia del Massachusetts*.
- MK mark, *tipo o modello*.
- MKR marker radio beacon, *radiofaro di controllo di un sentiero ILS*.
- MKR BCN marker beacon, *radiofaro marker*.
- MLC mainlobe clutter, *rumore del lobo principale*.
- MLI multi-layer insulation, *isolamento multistrato*.
- MLP mobile launch platform, *piattaforma mobile di lancio*.
- MLRS multiple launch rocket system, *sistema lanciarazzi multiplo*.
- MLS microwave landing system, *sistema di atterraggio a microonde*.
- MLW **1** maximum landing weight, *peso massimo all'atterraggio*; **2** missile launch warner, *avvisatore di lancio di missile*.
- MMIC monolithic microwave integrated circuit, *circuito integrato a onde millimetriche, monolitico*.
- MN magnetic north, *nord magnetico*.
- MNPR minimum navigation performance requirements, *spazio aereo nel quale possono navigare gli aerei con equipaggiamento che garantisce un minimo margine di errore laterale*.
- MOB main operations base, *base operativa principale*.
- MOL manned orbiting laboratory, *laboratorio orbitante con equipaggio*.
- MON monitor, *monitor*.
- MOS metal-oxide silicon, *metallo ossido semiconduttore*.
- MPA **1** man powered aircraft, *aereo azionato da forza umana*; **2** maritime patrol aircraft, *aereo da pattugliamento marittimo*; **3** multi-pilot aeroplane, *aeroplano per il quale è necessario la presenza di due piloti*.
- MPD multipurpose display, *display multifunzione*.

- MPH multi-pilot helicopter, *elicottero per cui è necessaria la presenza di due piloti.*
- MPS main propulsion system, *sistema principale di propulsione.*
- MR maritime reconnaissance, *ricognizione marittima.*
- MRAAM medium-range air-to-air missile, *missile aria-aria a medio raggio.*
- mrad Milliradian, thousandth of a radian, *millesimo di radiante.*
- MRASM medium-range air-to-surface missile, *missile aria-superficie a medio raggio.*
- MRF multi-role fighter, *caccia multiruolo.*
- MRL multiple rocket launcher, *lanciatore multiplo di razzi.*
- MRS multipurpose reusable spacecraft, *veicolo spaziale riutilizzabile plurimpiego.*
- MRV manned reconnaissance vehicle, *veicolo da ricognizione con equipaggio.*
- MRW maximum ramp weight, *peso massimo alla rampa.*
- ms microseconds, *microsecondi.*
- MSA minimum safe altitude, *altitudine minima di sicurezza.*
- MSA minimum sector altitude, *altezza minima di settore.*
- MSG message, *messaggio.*
- MSL mean sea level, *livello medio del mare.*
- MSL mean annoyance level, *livello medio di molestia.*
- MST mobile service tower, *torre di servizio mobile.*
- MSTR master, *principale.*
- MTA military training area, *area di addestramento militare.*
- MTBF mean time between failures, *tempo medio tra due guasti successivi.*
- MTBO mean time between overhauls, *tempo medio tra due revisioni successive.*
- MTI moving-target indicator, *indicatore di bersaglio mobile.*
- MTL minimum triggering level, *livello minimo di eccitazione.*
- MTOGW maximum take-off gross weight, *peso lordo massimo al decollo.*
- MTOW Maximum takeoff weight, *peso massimo al decollo.*
- MTR metering, *dosaggio.*
- MU maintenance unit, *unità di manutenzione.*
- MX missile experiment (missile-X), *missile sperimentale.*
- MW 50 50/5 mix of methyl alcohol and water, *miscela di alcol metilico e acqua.*
- MW Megawatts, millions of watts, *milioni di watts.*
- mW Milliwatts, thousandths of a watt, *millesimi di watts.*
- MZFW maximum zero fuel weight, *peso massimo a zero combustibile.*
-
- N normal, *normale.*
- N north, *nord.*
- N&T nose & tail, *spolette di ogiva e di fondello.*
- N.T.S.B. national transportation safety board, *ente federale USA per il controllo e la sicurezza dei voli.*
- NACA National Advisory Committee on Aeronautics (USA), *Comitato Nazionale di Consulenza per l'Aeronautica.*
- NACE National Association of Corrosion Engineers (USA), *Associazione Nazionale dei Tecnici della Corrosione.*
- NADGE NATO air defence ground environment, *complesso di difesa aerea NATO basato a terra.*
- NAE National Academy of Engineering (USA), *Accademia Nazionale d'Ingegneria.*
- NAS National Academy of Sciences (USA), *Accademia Nazionale delle Scienze.*
- NASA National Aeronautics and Space Administration (USA), *Ente Nazionale per l'Aeronautica e l'Astronautica (NASA).*
- NASC 1 national aeronautics and space council, *consiglio nazionale per l'aeronautica e lo spazio (USA); 2 National AIS system centre, centro nazionale sistema AIS.*

- NAT North Atlantic, *Nord Atlantico*.
- NATO north Atlantic treaty organization, *organizzazione del trattato nord Atlantico*.
- NAV navigation, *navigazione*.
- NAVAID navigation aid, *ausilio alla navigazione*.
- NB northbound, *verso nord*.
- NBC nuclear, biological, and chemical, *nucleare, biologico e chimico*.
- NBFR not before, *non prima di*.
- NBS National Bureau of Standards (USA), *Ufficio Nazionale per la Normalizzazione*.
- NC no change, *senza variazione*.
- NCD no computed data, *indicazione di mancanza dati elaborati*.
- ND navigation display, *schermo di navigazione*.
- NDB non-directional beacon, *radiofaro non direzionale*.
- NDT non-destructive testing, *prova non distruttiva*.
- NE north-east, *nord-est*.
- NEB north-eastbound, *verso nord-est*.
- NFZ no-fly zone, *zona interdetta al volo*.
- NM nautical mile, *miglio nautico*.
- NMD national missile defence, *difesa missilistica nazionale*.
- No. number, *numero*.
- NORM normal, *normale*.
- NOSIG no significant change, *senza variazioni significative*.
- NOTAM notice to airmen, *avviso agli aeronaviganti*.
- NOZ normal operating zone, *zona di operazioni normali*.
- NPA non-precision approach, *atterraggio non di precisione*.
- NPT non-proliferation treaty, *trattato di non proliferazione*.
- ns nanosecond, one thousand-millionth of a second, *un milionesimo di secondo*.
- NRH no replay heard, *senza risposta*.
- NSC nil significant cloud, *nessuna nube significativa*.
- NTZ non trasgression zone, *zona di non trasgressione*.
- NVG night-vision goggles, *occhiali per visione notturna*.
- NVS night vision system, *sistema per la visione notturna*.
- NW nose wheel, *ruota di prua*.
- NWS National Weather Service (USA), *Servizio Meteorologico Nazionale*.
-
- O opposed-cylinder type engine, *motore a cilindri contrapposti*.
- O/R on request, *a domanda*.
- OAG official airline guide, *guida aerea ufficiale*.
- OAS **1** obstacle assessment surface, *superficie di valutazione degli ostacoli*; **2** offensive air support, *concorso aereo offensivo*.
- OAT **1** operational air traffic, *traffico aereo operativo militare*; **2** outside air temperature, *temperatura dell'aria esterna*.
- OBIEWS on-board electronic warfare simulator, *simulatore di guerra elettronica installato a bordo*.
- OBOGS on-board oxygen generation system, *sistema di produzione ossigeno a bordo*.
- OBS omni-bearing selector, *selettore omni direzionale*.
- OCA **1** obstacle clearance altitude, *altitudine di affrancamento da ostacoli*. **2** oceanic control area, *regione oceanica di controllo*; **3** offensive counter aviation, *controaviazione offensiva*.
- OCA/H obstacle clearance altitude/height, *altezza di separazione da ostacoli*.
- OCM **1** on-condition monitoring, *monitoraggio*; **2** optical countermeasures, *contromisure ottiche*.
- OCS obstacle clearance surface, *superficie libera da ostacoli*.
- OD outside diameter, *diametro esterno*.
- OEI one engine inoperative, *un motore fuori uso*.
- OFT orbital flight test, *prova di volo orbitale*.
- OFZ obstacle free zone, *zona libera da ostacoli*.

- OH oil hardening, *tempa in olio*.
- OHC overhead camshaft, *albero a camme in testa*.
- OHEAT overheat, *surriscaldamento*.
- OI operational instrumentation, *strumentazione operativa*.
- OLDI on-line data interchange, *scambio dati on-line*.
- OM outer marker, *marker esterno*.
- OMEGA VLF very low frequency band, *sistema di radioassistenza alla navigazione a grande raggio*.
- OML operational multicrew limitation, *limitazione operativa multi-equipaggio*.
- OMS orbital maneuvering system, *sistema di manovra orbitale*.
- OOO out of order, *fuori servizio*.
- OPA opaque, white type of ice formation, *formazione di ghiaccio di tipo opaco*.
- OPC the control indicated is operational control, *il controllo indicato è un controllo operativo*.
- OPLAN operation plan, *piano di operazioni*.
- OPMET operational meteorological (information), *meteorologiche operative (informazioni)*.
- O/R on request, *a richiesta*.
- OR operational requirements, *requisiti/richieste operative*.
- ORIDE override, *meccanismo di esclusione di un altro meccanismo*.
- ORS offensive radar system, *sistema radar offensivo*.
- OSF Office of Space Flight (USA), *Ufficio per il Volo Spaziale*.
- OSL operational safety pilot limitation, *limitazione operativa di sicurezza per il pilota*.
- OSV ocean station vessel, *nave stazione oceanica*.
- OT on time, *in orario*.
- OTH over the horizon, *(radar) con portata oltre l'orizzonte*.
- OTP on top, *al di sopra delle nubi*.
- OTS organized track system, *sistema di rotte organizzate*.
- OUTBD outbond, *in allontanamento*.
- ovld overload, *sovraccarico*.
- OWE operating weight empty.
- OXY oxygen, *ossigeno*.
-
- P prohibited zone, *zona vietata*.
- P.M.S. performance management system, *sistema esecuzione di condotta*.
- PA 1 power amplifier, *amplificatore di potenza*; 2 precision approach, *avvicinamento di precisione*.
- PALS precision approach lighting system, *sistema luminoso di avvicinamento di precisione*.
- PAM pulse-amplitude modulation, *modulazione di ampiezza degli impulsi*.
- PANS procedures for air navigation services, *procedure per i servizi della navigazione aerea*.
- PAPI precision approach path indicator, *indicatore di precisione della traiettoria di discesa*.
- PAR precision approach radar, *radar di avvicinamento di precisione*.
- PARK parking, *parcheggio*.
- PAU power amplifier unit, *unità amplificatrice di potenza*.
- PAX passenger, *passaggero*.
- PCB printed-circuit board, *circuito stampato*.
- PCD proceed/proceeding, *procedere/procedendo*.
- PCL pilot controlled lighting, *luci controllate dal pilota*.
- PCM pulse-code modulation, *modulazione ad impulsi*.
- PCN pavement classification number, *numero di classificazione della pavimentazione*.
- PCU power control unit, *unità di servocomando*.
- PD pulse Doppler, *radar Doppler ad impulsi*.
- PDES pulse-Doppler elevation scan, *scansione in elevazione pulse-doppler*.
- PDS passive detection system, *sistema di detezione passivo*.
- PDU 1 pilot display unit, *schermo del*

pilota; **2** protocol data unit, *unità dati di protocollo*.

PF pilot flying, *pilota ai comandi*.

PFD primary flight display, *schermo della strumentazione di volo primaria*.

PGM **1** patrol guided missile, *pattuglia ad armamento missilistico guidato*; **2** precision-guided munition, *munizionamento guidato di precisione*.

PIB preflight information bulletin, *bollettino informazioni prevolo*.

PIC pilot in command, *comandante*.

PICUS pilot in command under supervision, *pilota in addestramento da comandante che opera sotto supervisione*.

PIL passenger information list, *informazione lista passeggeri*.

PIK personal identification number, *numero di identificazione personale*.

PIR property irregularity report, *denuncia di smarrimento bagaglio*.

PJE parachute jumping exercise, *esercitazione di lancio di paracadutisti*.

PKO peace keeping operation, *operazione di mantenimento della pace*.

PL ice pellets, *granuli di ghiaccio*.

PLN flight plan, *piano di volo*.

PM post meridiem, *postmeridiano*.

PLVL present level, *livello attuale*.

PN **1** prior notice required, *è richiesto un preavviso*; **2** pseudonoise, *pseudorumor*.

PNF pilot not flying, *pilota non ai comandi*.

PNL panel, *quadretto di comando*.

PNR point of no return, *punto di non ritorno*.

PNVS pilot's night vision system, *sistema di visione notturna*.

POB persons on board, *persone a bordo*.

POBATO propellants on-board at take off, *carburante a bordo al decollo*.

PODS portable data store, *unità di memoria portatile*.

POS IND position indicator, *indicatore di posizione*.

POW, prisoner of war, *prigioniero di guerra*.

PPI plan position indicator, *indicatore di*

posizione in piano.

PPL private pilot's licence, *licenza di pilota privato*.

PPR prior permission required, *necessità autorizzazione preventiva*.

PPSN present position, *posizione attuale*.

PRE preselection, *posizione canale pre-selezionato*.

PRESS pressure, *pressione*.

PRF pulse repetition frequency, *frequenza di ripetizione degli impulsi*.

PRFG aerodrome partially covered by fog, *aerodromo coperto parzialmente dalla nebbia*.

PRI **1** primary, *primario*; **2** pulse repetition interval, *intervallo di ripetizione degli impulsi*.

PRKG parking, *parcheggio*.

PRM programmable read-only memory, *memoria programmabile a sola lettura*.

PROB probability, *probabilità*.

PROC procedure, *procedura*.

PRR preliminary requirements review, *rassegna dei requisiti preliminari*.

PS power supply, *alimentatore*.

PSE passive seismic experiment, *sismo-metro/sismografo passivo*.

PSEP passive seismic experiments package, *apparecchiature per esperimenti sismici passivi*.

PSG passing, *oltrepassando*.

PSN position, *posizione*.

PSP **1** pierced steel plank, *grelle metalliche perforate*; **2** programmable signal processor, *processore di segnali programmabile*.

PSR primary surveillance radar, *radar primario di sorveglianza*.

PTN procedure turn, *virata di procedura*.

PTS polar track structure, *struttura rotte polari*

PTT push-to-talk, *tasto di trasmissione*.

PTY party, *gruppo*.

PWR **1** passive warning radar, *radar passivo di segnalazione*; **2** power, *potenza*; *energia elettrica*.

PYL pylon, *serbatoi combustibile sub-alari*.

QD quotation differed, *quotazione differita*.

QDM bearing to the station, *prua magnetica verso la stazione*.

QDR bearing from the station, *prua magnetica in allontanamento dalla stazione*.

QEC quick engine change, *sostituzione rapida del motore*.

QFE atmospheric pressure at aerodrome elevation, *pressione barometrica letta al suolo*.

QFI qualified flying instructor, *istruttore di volo qualificato*.

QFU magnetic orientation of runway, (*sigla indicante*) *l'orientamento magnetico della pista di atterraggio*.

QNH altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground, *regolaggio altimetrico per leggere al suolo l'altitudine dell'aeroporto*.

QRA quick-reaction alert, *allarme per reazione immediata*.

QRF quick reaction force, *forza di reazione rapida*.

QRH quick reference handbook, *manuale a rapida consultazione*.

QTE true bearing, *rilevamento vero*.

QTY quantity, *quantità*.

QUAD quadrant, *quadrante*.

R **1** radial type engine, *motore radiale*; **2** red, *rosso*; **3** restricted area, *zona regolamentata*; **4** right, *destra*.

R/C radio control, *radio controllo*.

R/C rate of climb, *rateo di salita*.

RA **1** rain, *pioggia*; **2** resolution advisory, *avviso di risoluzione*.

RAAWS radar altimeter & altitude warning system.

RAC rules of the air and air traffic services, *regole dell'aria e servizi del traffico aereo*.

RACON radar beacon, *risponditore di segnale radar*.

RAD radiation test, *ricezione di impulsi trasmessi da un apparecchiatura di terra*

a scopo di prova.

RADAG radar area correlation guidance, *guida radar a correlazione di area*.

RADI radiographic inspection, *controllo radiografico*.

RAG runway arresting gear, *dispositivo di arresto sulla pista*.

RAI runway alignment indicator, *indicatore allineamento pista*.

RAM radar-absorbent material, *materiale radar assorbente*.

RAM **1** random-access memory, *memoria ad accesso casuale*; **2** radar-absorbent material, *materiale radar assorbente*.

RASC regional AIS system centre, *centro regionale sistema AIS*.

RB rescue boat, *motoscafo soccorso*.

RBC rapid-bloom chaff, *striscioline di metallo antiradar ad effetto rapido*.

RBUS rolling beam umbilical system.

RC radar computer, *computer del radar*.

RC rotating combustion, *combustione rotativa*.

RCA reach cruising altitude, *raggiungere l'altitudine di crociera*.

RCC rescue coordinated centre, *centro coordinamento ricerca e soccorso*.

RCF radio communication failure, *messaggio di avaria radio*.

RCL runway center line, *asse pista*.

RCLL runway centerline line lights, *luci di illuminazione della linea di centropista*.

RCLR recleared, *riautorizzato*.

RCM radio countermeasures, *contromisure radio*.

RCS **1** radar cross-section, *sezione radar equivalente*; **2** reaction control system, *sistema di controllo a reazione*.

RCU remote control unit, *impianto per il controllo remoto*.

RDF radio direction finder, *radiogoniometro*.

RDR radar, *radar*.

RDVS rapid deployment voice switch, *interruttore vocale ad azionamento rapido*.

REC receiver, *ricevitore*.

REDL runway edge lights, *luci bordo pista*.

- RENL runway end lights, *luci fine pista*.
- RESA **1** Research Society of America, *Società Americana di Ricerca*; **2** runway end safety area, *area di sicurezza di fine pista*.
- RF Radio frequency, *frequenza radio*.
- RG range, *portata*.
- RH right hand, *lato destro*.
- RHAW radar homing and warning, *ricevitore di avvistamento e allarme radar*.
- RHC right-hand circuit, *circuito a destra*.
- RIF reclearance in flight, *riautorizzazione in volo*.
- RKT rocket, *razzo*.
- RL report leaving, *riportare lasciando*.
- RLCE request level change en route, *richiedere cambio di livello in rotta*.
- RLG ring laser gyro, *giroscopio laser ad anello*.
- RLLS runway lead-in lighting system, *sistema di luci guida alla pista*.
- RLNA request level not available, *livello richiesto non disponibile*.
- RLY relay, *relè*.
- RMI remote magnetic indicator, *indicatore magnetico*.
- RMVL removal, *rimozione*.
- R-NAV area navigation, *navigazione d'area*.
- RNG **1** radio range, *radiosentiero*; **2** range, *portata*.
- RNP required navigation performance, *prestazione di navigazione richiesta*.
- ROC rate of climb, *rateo di salita*.
- ROD rate of descent, *rateo di discesa*.
- ROE rules of engagement, *regole d'ingaggio*.
- ROM read-only memory, *memoria di segnali del radar*.
- RON receiving only, *sola ricezione*.
- RPL **1** repetitive flight plan, *piano di volo ripetitivo*; **2** ripple, *raffica*.
- RPM revolutions per minute, *rivoluzioni al minuto*.
- RPV remotely piloted vehicle, *veicolo pilotato a distanza*.
- RRC rapid reaction corps, *corpo di reazione rapida*.
- RRF rapid reaction force, *forza di reazione rapida*.
- RRU remove rdour unit, *unità di lettura a distanza*.
- RRV rate reset valve, *valvola di ristabilimento regime*.
- RSP radar signal processor, *processore di segnali del radar*.
- RSR en-route surveillance radar, *radar di sorveglianza in rotta*.
- R/T radiotelephony, *radiotelefonìa*.
- RTB return to base, *rientro alla base*.
- RTE route, *rotta*.
- RTF radiotelephone, *radiotelefono*.
- RTI radar target indicator, *indicatore radar del bersaglio*.
- RTU radio tuning unit, *unità di sintonia*.
- RTZL runway touchdown zone lights, *luci della zona di contatto*.
- RUD rudder, *timone*.
- RV **1** reentry vehicle, *veicolo di rientro (nell'atmosfera)*; **2** rescue vessel, *nave soccorso*.
- RVR runway visual range, *portata visuale di pista*.
- RVSM reduced vertical separation minimum, *separazione verticale minima ridotta*.
- RVSP radar video signal processor, *processore di segnale video del radar*.
- RW reconnaissance wing, *stormo da ricognizione*.
- RWR radar warning receiver, *ricevitore d'allarme radar*.
- RWY runway, *pista di decollo o di atterraggio*.
- RX receiver, *ricevitore, ricezione*.
-
- S south, *sud*.
- S supercharged type engine, *motore sovralimentato*.
- S/N signal-to-noise ratio, *rapporto segnale rumore*.
- S/P serial/parallel, *seriale/parallelo*.
- SAAM surface-to-air anti missile, *(missile) antimissile superficie-aria*.
- SALS simple approach lighting system,

sistema di avvicinamento luminoso semplice.

SALT strategic arms limitation treaty, *trattato per la limitazione delle armi strategiche.*

SAM surface-to-air missile, *missile superficie aria.*

SAMPE Society of Aerospace Materials and process Engineers (USA), *Società dei Tecnici dei Materiali e delle Costruzioni Aerospaziali.*

SAR **1** search and rescue, *ricerca e soccorso*; **2** semi-active radar, *radar semiativo*; **3** synthetic-aperture radar, *radar ad apertura sintetica.*

SARH semi-active radar homing, *guida radar semi attiva.*

SAS special air service, *servizio aereo speciale.*

SATCOM satellite communications, *comunicazioni satellitari.*

SATNAV satellite navigation, *navigazione satellitare.*

SATS small airfield for tactical support, *piccolo aerodromo per operazioni di supporto.*

SB south bond, *navigazione verso sud.*

SBA standard beam approach, *sistema normale di avvicinamento a fascio.*

SCR screwed, *avvitato.*

SCS stabilization and control system, *sistema di controllo e stabilizzazione.*

SDBY stand by, *attendere; rimanete in ascolto.*

SDI strategic defence initiative, *iniziativa di difesa strategica.*

SE single-engine, *monomotore.*

SEAD suppression of enemy air defences, *soppressione di difese aeree nemiche.*

SEC secondary, *secondaria.*

SEL selector, *selettore.*

SELCAL selective calling system, *sistema di chiamata selettiva.*

SERI Solar Energy Research Institute (USA), *Istituto per le Ricerche sull'Energia Solare.*

SET single-engine turbo-prop, *monomo-*

tore a turbina.

SFC **1** specific fuel consumption, *consumo specifico*; **2** surface, *superficie.*

SFE synthetic flight examiner, *esaminatore che opera sul simulatore.*

SFI synthetic flight instructor, *istruttore che opera sul simulatore.*

SGL single, *singolo.*

SHF super-high frequency, *frequenza super alta (da 3000 a 30000 Mhz).*

SHP shaft horsepower, *potenza all'albero.*

SHORAD short range air defence, *difesa aerea a breve raggio.*

SHP shaft horsepower, *potenza dell'albero (cavalli vapore), potenza sull'asse.*

Si Silicon, *silicio.*

SI specific impulse, *impulso specifico.*

SID standard instrument departure, *uscita strumentale standardizzata.*

SIF selective identification feature, *sistema di identificazione selettiva.*

SIGINT signals intelligence, *informazioni delle emissioni elettromagnetiche.*

SIGMET significant meteo information, *informazioni emesse da un ufficio meteo di veglia.*

SIM simulator, *simulatore.*

SIWL single wheel load, *peso per singola ruota.*

SJ soldered joint, *giunto saldato.*

SLA spacecraft lunar module adapter, *adattatore del modulo lunare.*

SLAM stand-off land-attack missile, *missile d'attacco terrestre fuori dalla portata visiva.*

SLP speed limiting point, *punto di limite di velocità.*

SLAR side looking airborne radar, *radar a visione laterale.*

SLC sidelobe clutter, *rumore dei lobi secondari.*

SLC space launch complex, *complesso di lancio spaziale.*

SLOT slot time, *sistema di distribuzione del traffico in arrivo.*

SLR side looking radar, *radar per la vista laterale.*

SLRR side-looking reconnaissance radar,

- radar di ricognizione per la vista laterale.
- SMC surface movement control, *sontrollo di movimenti al suolo.*
- SMR surface movement radar, *radar di controllo dei movimenti al suolo.*
- SOJ stand-off jammer, *disturbi di lunga distanza.*
- SONAR sound navigation and ranging, *navigazione e misurazione della distanza per mezzo del suono.*
- SOP standard operating procedure, *procedure operative standard.*
- SOR specific operational requirements, *requisiti operativi specifici.*
- SOS save our souls, *chiamata di soccorso.*
- SP single-pole, *unipolare.*
- SPA single-pilot aeroplane, *aeroplano la cui condotta può avvenire con un solo pilota.*
- SPD speed, *velocità.*
- SPH single-pilot helicopter, *elicottero la cui condotta può avvenire con un solo pilota.*
- SPIC student pilot in command, *allievo pilota in comando.*
- SPL supplementary flight plan, *piano di volo supplementare.*
- SPKR speaker, *altoparlante.*
- SPML special meal, *pasto speciale.*
- SQL **1** squall line, *linea di groppo;* **2** squelch, *soppressore di disturbi.*
- SR **1** secondary radar, *radar secondario;* **2** strategic reconnaissance, *ricognizione strategica;* **3** sunrise, *sorgere del sole;* **4** system requirements, *requisiti di sistema.*
- SRA surveillance radar approach, *avvicinamento condotto con il radar di sorveglianza.*
- SRAAM short range air-to-air missile, *missile aria-aria a corto raggio.*
- SRAM short-range attack missile, *missile d'attacco a corto raggio.*
- SRB solid rocket booster, *razzo impulsore a propellente solido.*
- SRBM short range ballistic missile, *missile balistico a corto raggio.*
- SRW strategic reconnaissance wing, *stormo da ricognizione strategica.*
- SS surface-to-surface, *terra-terra.*
- SSB **1** single-side band, *banda laterale;* **2** submarine ballistic missile, *sommergibile lanciamissili balistici.*
- SSME space shuttle main engine, *motore principale dello space shuttle.*
- SSP space shuttle program, *programma spaziale dello shuttle.*
- SSR secondary surveillance radar, *radar secondario di sorveglianza.*
- SSS side scan sonar, *sonar a scansione laterale.*
- SST supersonic transport, *aereo da trasporto supersonico.*
- STA straight-in-approach, *avvicinamento diretto.*
- STALO stable local oscillator, *oscillatore locale stabile.*
- STAR **1** standard instrument arrival, *arrivo strumentale standard;* **2** standard terminal arrival routes, *rotte standard di arrivo.*
- START strategic arms reduction talks/treaty, *colloqui/trattato sulla riduzione delle armi strategiche.*
- STBD starboard, *destra.*
- STBY stand by, *ausiliario o di riserva.*
- STC supplemental type certificate.
- STD synthetic training device, *dispositivo basato su hardware e/o software che simula certe funzioni attraverso una rappresentazione di sintesi.*
- STEER steering, *sterzo.*
- STOL short take off and landing, *decollo e atterraggio corti.*
- STOVL short takeoff, vertical landing, *atterraggio verticale, decollo corto.*
- STP standard temperature and pressure, *temperatura e pressione standard.*
- STT single-target track, *traccia(mento) di un singolo bersaglio.*
- SUA special use airspace, *spazio aereo riservato a un determinato utilizzo.*
- SUM surface-to-undersea missile, *missile superficie profondità.*
- SW **1** short wave, *onda corta;* **2** switch, *commutatore.*
- SWIP systems weapon integration programme.

- SWS stall warning system, *sistema di allarme di stallo*.
- SWW single wheel weight, *peso su una singola ruota*.
- SWY stopway, *zona di arresto*.
- SYS system, *impianto*.
-
- T turbosupercharged type engine, *motore turbocompresso*.
- T/O take off, *decollo*.
- T/R thrust receiver, *ricetrasmittente*.
- T/R thrust reserver, *inversore di spinta*.
- T/W thrust/weight ratio, *rapporto spinta/peso*.
- TA target acquisition, *acquisizione di traccia*.
- TA terrain avoidance, *navigazione automatica per evitare il terreno*.
- TA transition altitude, *altitudine di transizione*.
- TACAN tactical air navigation, *navigazione aerotattica*.
- TACEVAL tactical evaluation, *valutazione tattica*.
- TACON tactical control, *controllo tattico*.
- TADS target acquisition and designation system, *sistema di designazione e acquisizione traccia*.
- TAF aerodrome forecast, *previsione (meteorologica) di aeroporto*.
- TAF tactical air force, *aviazione tattica*.
- TANS tactical air navigation system, *sistema di navigazione aerea tattica*.
- TAR **1** terminal area surveillance radar, *radar di sorveglianza di regione terminale*; **2** terrain avoidance radar, *radar per evitare ostacoli del terreno*.
- TARCAP target combat air patrol, *pattugliamento aereo da combattimento*.
- TARPS tactical air reconnaissance pod system, *sistema in pod per la ricognizione aerotattica*.
- TAS target acquisition system, *sistema di acquisizione traccia*.
- TAS true airspeed, *velocità vera del velivolo rispetto all'aria*.
- TASLO tactical air support of land operations, *supporto aerotattico alle operazioni terrestri*.
- TASM tactical air-to-surface missile, *missile antinave Tomahawk*.
- TAX taxiing or taxi, *rullaggio o rullare*.
- TBD to be decided, *da definire*.
- TBM tactical ballistic missile, *missile balistico tattico*.
- TBO time between overhauls, *tempo tra le revisioni*.
- TC thermocouple, *termocoppia*.
- TCA terminal control area, *area di controllo terminale*.
- TCAS **1** threat alert and collision-avoidance system, *sistema anticollisione*. **2** traffic collision avoidance system, *sistema di prevenzione delle collisioni fra aeromobili in volo*.
- TCH threshold crossing height, *altezza di attraversamento della soglia*.
- TCM torpedo countermeasures system, *sistema di contromisure antisiluro*.
- TDC top dead centre, *punto morto superiore*.
- TDM time-division multiplex, *multiplex a divisione di tempo*.
- TDMA Time-division multiple access, *accesso multiplo a divisione di tempo*.
- TDR time-delay relay, *relè ad azione ritardata*.
- TDZ touch down zone, *zona di contatto sulla pista di atterraggio*.
- TEET total estimated elapsed time, *durata totale stimata di un volo*.
- TEHP total equivalent horsepower, *potenza equivalente totale*.
- TEMP temperature, *temperatura*.
- TFC traffic, *traffico aereo*.
- TFOV total field of view, *campo di vista totale*.
- TFR terrain-following radar, *radar di navigazione a bassa quota*.
- TGL touch and go landing, *atterraggio touch and go con decollo immediato*.
- TGS taxiing guidance system, *sistema di guida al rullaggio*.
- THD thread, *filettatura*.
- THP thrust horsepower, *potenza di spinta/trazione*.
- THR threshold, *soglia*.

- TIALD thermal imaging airborne laser designator, *sistema ad immagini termiche e designatore laser*.
- TIBA traffic information broadcast by aircraft, *informazioni di traffico trasmesse dall'aeromobile*.
- TIR tracking & illuminating radar.
- TK tank, *serbatoio*.
- TKNO ticket number, *numero del biglietto*.
- TKOF take-off, *decollo*.
- TKT ticket, *biglietto*.
- TL ticket time limit, *limite temporale del biglietto*.
- TLAM Tomahawk land attack missile, *missile Tomahawk per attacco terrestre*.
- TLO total loss only, *a sola perdita totale*.
- TLOF touchdown and lift-off area, *area di contatto e di distacco*.
- TMA terminal control area, *area di controllo terminale*.
- TMA terminal control area, *regione terminale di controllo*.
- TMG touring motor glider, *motoalante da turismo*.
- TMN true mach number, *numero di Mach vero*.
- TMU time-measurement unit, *unità di misura del tempo*.
- TN true north, *nord vero*.
- TNA turn altitude, *altitudine di virata*.
- TO take-off, *decollo*.
- TOB total on board, *numero complessivo di passeggeri a bordo*.
- TOC top of climb, *fine salita*.
- TOD time of delivery, *data e ora di consegna*.
- TOD top of descent, *inizio discesa*.
- TODA take off distance available, *distanza disponibile per il decollo*.
- TODAH take off distance available, helicopter, *distanza disponibile per il decollo, elicotteri*.
- TODR take off distance required, *distanza richiesta per il decollo*.
- TOGW take off gross weight, *peso lordo al decollo*.
- TOL tolerance, *tolleranza*.
- TORA take off run available, *distanza disponibile per la corsa di decollo*.
- TOT time on/over target, *tempo sul bersaglio*.
- TOT total, *totale*.
- TOW take off weight, *peso al decollo*.
- TP turning point, *punto di virata*.
- TR **1** tactical reconnaissance, *ricognizione tattica*; **2** track, *rotta*; **3** type rating, *abilitazione al tipo di aeromobile*.
- TRA **1** temporary reserved air space, *spazio aereo temporaneamente riservato*; **2** terrain-referenced avionics, *avionica basata su riferimenti terrestri*.
- TRANS **1** transfer, *travaso*; **2** transmits or transmitter, *trasmettere o trasmettitore*.
- TRE type rating examiner, *esaminatore per abilitazioni al tipo di aeromobile*.
- TREND trend forecast, *previsione di tipo tendenza*.
- TRF tuned radio frequency, *frequenza radio sintonizzata*.
- TRI type rating instructor, *istruttore di abilitazione al tipo di aeromobile*.
- TRIGAT third generation anti-tank missile, *missile anticarro di terza generazione*.
- TRK track, *rotta effettivamente seguita*.
- TRL transition level, *livello di transizione*.
- TROP tropopause, *tropopausa*.
- TRS tactical reconnaissance squadron, *stormo da ricognizione tattica*.
- TRTO type rating training organisation, *organizzazione di addestramento alle abilitazioni per tipo*.
- TRWOV transit without visa, *transito senza visto*.
- TSA temporary segregated area, *zona temporaneamente segregata*.
- TSO technical standard order, *requisiti standard degli apparati avionici*.
- TTA total-terrain avionics, *avionica basata su sistemi di terra*.
- TTG time to go, *tempo di arrivo rimasto*.
- T-VASIS T visual approach slope indicator system, *indicatore ottico della pendenza di avvicinamento a T*.
- TVOR terminal VOR, *VOR di terminale*.
- TWR tower, *torre*.
- TWS track while scan, *tracciamento*

durante la scansione.

TWT travelling-wave tube, *tubo trasmettitore di onde.*

TWY taxiway, *via di circolazione.*

TWYL taxiway-link, *collegamento vie di circolazione.*

TX transmitter, *trasmettitore.*

TYP type pf aircraft, *tipo di aeromobile.*

U/S unserviceable, *fuori uso.*

UAC upper area control centre, *centro di controllo dello spazio aereo superiore.*

UAM undersea-to-air missile, *missile profondità aria.*

UAR upper air route, *rotta aerea superiore.*

UAV unmanned aerial vehicle, *veicolo aereo senza equipaggio.*

UCAV unmanned combat air vehicle, *velivolo da combattimento senza pilota.*

UDF ultra high frequency direction-finding station, *radiogoniometro a frequenza ultra alta.*

UFN until further notice, *fino a nuovo avviso.*

UFO, ufo unidentified flying object, *oggetto volante non identificato, UFO.*

UHF ultra-high frequency, *frequenze ultra alte (da 300 a 3000 MHz).*

UIC upper information centers, *centri di informazione dello spazio aereo superiore.*

UIR Upper flight information region, *regione superiore informazioni volo.*

ULM ultra light motorised, *ultraleggero motorizzato.*

ULR ultra long range, *raggio ultra lungo.*

UM unaccompanied minor, *minorenne non accompagnato.*

UNBAL unbalance, *sbilanciamento.*

USAF united states air force, *aeronautica militare degli Stati Uniti d'America.*

USASI United States of America Standards Institute, *Istituto Statunitense per la Normalizzazione.*

USMC united states marine corps, *corpo dei marines americani.*

USN united states navy, *marina militare degli Stati Uniti d'America.*

UTC universal coordinated time, *tempo*

universale coordinato.

UTIL utility, *barra delle utenze essenziali.*

UV ultra-violet, *ultra violetto.*

V Vee type engine, *motore a V.*

V/NAV vertical navigation, *navigazione verticale.*

V/STOL vertical and short take-off and landing, *atterraggio e decollo corto e verticale.*

VA volcanic ash, *cenere vulcanica.*

VAB vertical assembly building, *edificio per l'assemblaggio verticale (dei razzi Saturn).*

VAC visual approach chart, *carta di avvicinamento a vista.*

VAR visual-aural range, *radiofaro audiovisivo.*

VASI visual approach slope indicator, *indicatore visivo di approccio in discesa.*

VASIS visual approach slope indicator system, *indicatore luminoso di pendenza per l'atterraggio a vista.*

VD Doppler velocity, *velocità Doppler.*

VDC volt direct current, *tensione di corrente continua.*

VDF very high frequency direction finding station, *radiogoniometro ad altissima frequenza.*

VDU visual display unit, *schermo.*

VERT vertical, *verticale.*

VFO variable frequency oscillator, *oscillatore a frequenza variabile.*

VFR visual flight rules, *regole di volo a vista.*

VG variable geometry, *geometria variabile.*

VHF very high frequency, *frequenza molto alta.*

VHSIC very high-speed integrated circuit, *circuiti integrati ad alta velocità.*

VIC very important cargo, *merce molto importante.*

VIP very important person, *persona molto importante.*

VL vertical landing, *atterraggio verticale.*

VLF very low frequency, *bassissima frequenza.*

VLS vertical launch system, *sistema di*

lancio verticale.

VLSI very large scale integration, *integrazione su larga scala.*
vm voltmeter, *voltmetro.*

VMC visual meteorological conditions, *condizioni meteorologiche di volo a vista.*
VOL volume, *volume.*

VOLMET routine ground-to-air-broadcast of meteorological information, *informazioni meteorologiche per aeromobili in volo.*

VOR very high frequency omnidirectional range, *radiofaro omnidirezionale ad altissima frequenza.*

VOR VHF omni-directional, *rangeradiofaro omnidirezionale.*

VORTAC VHF omnidirectional range tactical air navigation, *apparato radioelettrico di terra risultante dall'integrazione dei sistemi VOR e TACAN.*

VOT VOR airborne equipment test facility, *equipaggiamento di bordo per controllo VOR.*

VOX voice transmission, *fonia.*

VP variable-pitch propeller, *elica a passo variabile.*

VR voltage regulator, *regolatore di tensione.*

VSA by visula reference to the ground, *con riferimento visivo al suolo.*

VSI vertical speed indicator, *variometro.*

VSI vertical speed indicator, *indicatore di velocità verticale.*

VSP vertical speed, *velocità ascensionale.*

VTOL vertical take off landing, *aeromobili a sustentazione mista che possono decollare e atterrare con traiettoria verticale.*

VVR voice and video recorder, *registratore voce e video.*

W Watts, measure of power, *misura della potenza nel SI.*

WAAS wide area augmentation system, *sistema di correzione della precisione su larga scala.*

WAFc world area forecast centre, *centro per le previsioni mondiali.*

WARN warning, *attenzione.*

WAT weight, altitude, temperature, *peso,*

altitudine, temperatura.

WBAR wing bar lights, *luci d'ala.*

WD wind direction, *direzione del vento.*

WDI wind direction indicator, *indicatore della direzione del vento.*

WEF with effect from, *con effetto da.*

WIA wounded in action, *ferito in azione.*

WILCO will comply, *eseguirò.*

WIP work in progress, *lavori in corso.*

WMO World Meteorological organization, *Organizzazione Meteorologica Mondiale.*

WP war prisoner, *prigioniero di guerra.*

WPT waypoint, *punto di riporto sulla rotta.*

WS wind shear, *gradiente del vento.*

WSHLD windshield, *parabrezza.*

WW world war, *guerra mondiale.*

WX weather, *tempo atmosferico.*

WXR weather radar, *radar meteorologico.*

X experimental, *sperimentale.*

XBAG excess baggage, *eccedenza bagaglio.*

X-band, *banda X.*

XL cancel listing, *cancellare sulla lista di attesa.*

XNS cancelled because no-showed, *passaggero cancellato dalla lista perché non comparso.*

XPDR transponder, *transponder, trasmettitore-risponditore.*

XRL x-ray laser, *laser a raggi X.*

XTKE crosstrack error, *errore laterale di posizione.*

XTN extension, *estensione di validità di un biglietto.*

Y CZ yellow caution zone, *luci di pista che indicano la zona gialla di prudenza.*

YD yaw damper, *smorzatore d'imbardata.*

Z coordinated universal time, *orario universale coordinato.*

ZFW zero fuel weight, *peso dell'aereo senza carburante.*

Zulu Greenwich mean time, *tempo medio di Greenwich.*